

# Art Matters

Miradas sobre el cuidado del Patrimonio

2018-2020

Proyecto Erasmus+



# Art Matters

Miradas sobre el cuidado del Patrimonio

2018-2020

## Exposición colectiva



## Sala de Exposiciones Vaquero Poblador

Del 4 al 20 de febrero de 2021



## DIPUTACIÓN DE BADAJOZ

Presidente de la Diputación de Badajoz  
*Miguel Ángel Gallardo Miranda*

Diputado Delegado de Cultura y Deporte  
*Francisco Martos Ortiz*

Directora del Área de Cultura, Juventud y Bienestar Social  
*Emilia Parejo Gala*

## EXPOSICIÓN

Art Matters. Miradas sobre el cuidado del Patrimonio 2018-2020  
*Colectiva*

Sala de Exposiciones Vaquero Poblador  
C/ Obispo San Juan de Ribera, 6 - Badajoz  
Del 4 al 20 de febrero de 2021

Impreso en España.  
Reservado todos los derechos  
Queda prohibida la reproducción total o parcial de  
esta obra sin permiso expreso de la propiedad del  
Copyright.

## CATÁLOGO

Presentaciones  
*Francisco Martos Ortiz*  
*Diputado Delegado de Cultura y Deporte*

María Luisa Sánchez Rivera  
*Directora I.E.S. Reino Aftasí*

© Obras  
*Los autores*

© Textos  
*Los autores*

© Para esta edición  
*Diputación de Badajoz*

Diseño de cubierta  
*Fuensanta Arnau Morales*  
*I.E.S. Reino Aftasí*

Diseño y maquetación  
*Línea4 Comunicación*  
*www.linea4.eu*

Impresión  
*Indugrafic Digital*

Depósito Legal  
*BA-239-2020*

# Art Matters

Miradas sobre el cuidado del Patrimonio

2018-2020



El presente catálogo muestra el trabajo de los alumnos y alumnas participantes en el Proyecto Erasmus + KA229 Art Matters de la Unión Europea. Se trata de un proyecto educativo transnacional que ha venido implicando durante varios meses al alumnado de cuatro institutos de educación secundaria especializados en enseñanzas artísticas: el **Zespót Szkół Plastycznych** (Complejo Escolar de Artes Visuales) de Dąbrowa-Górnica, en Polonia; el **Liceo Chiabrera Martini** de Savona, en Italia; el **Athénée Royal** de Rixensart-Wavre, en Bélgica y, finalmente, el **IES Reino Aftasí** de Badajoz, en España.

Nos complace albergar en la **Sala Vaquero Poblador** de la **Diputación de Badajoz** estas obras que indagan en el valor del Patrimonio Histórico-Artístico de nuestras ciudades, que nos plantean a todos la cuestión de su deterioro y de su conservación y que nos anima (o incluso nos conmina) a una reflexión muy seria al respecto sobre cómo preservarlo de agentes como la acción del clima o, lo que es más inexplicable, preser-

*This catalogue shows the work of the students participating in the Erasmus + KA229 Art Matters Project of the European Union. This is a transnational educational project that, for several months, has involved the students of four secondary schools specialized in artistic education: **Zespót Szkół Plastycznych** (School Complex of Visual Arts) of Dąbrowa-Górnica, in Poland; **Liceo Chiabrera Martini** of Savona, in Italy; **Athénée Royal** of Rixensart-Wavre, in Belgium and, finally, **IES Reino Aftasí** of Badajoz, in Spain.*


*We are pleased to host in **Vaquero Poblador Gallery** of the **Provincial Council of Badajoz** these works that explore the value of the Historical-Artistic Heritage of our cities, which raise the question of its deterioration and its conservation to all of us and that encourage us (or even urge us) to a very serious reflection on how to preserve it from agents such as the action of the climate or, what is more inexplicable, to protect it from our own action or inaction: abandonment, neglect, vandalism, conflicts... Different techniques of talent expression, from painting*

varlo de nuestra propia acción o inacción: el abandono, la negligencia, el vandalismo, los conflictos... Distintas técnicas de expresión del talento, desde la pintura al dibujo, la cerámica o el vidrio, se despliegan para compartir con todos nosotros estas inquietudes y el estímulo que las anima: el respeto por el patrimonio cultural, que es respeto por nuestra memoria.

Sin embargo, tan importante como todo esto es la experiencia adquirida por los alumnos y alumnas aprendiendo a compartir ideas, prácticas y métodos sin que importen demasiado las distancias, tomando conciencia de las ventajas de la colaboración europea y de la amplitud de miras que conlleva la comprensión de otras culturas.

**Francisco Martos Ortiz**

Diputado Delegado de Cultura y Deporte  
de la Diputación de Badajoz



*to drawing, ceramics or glass, are displayed to share with all of us these concerns and the motivation behind them: respect for cultural heritage, which is respect for our memory.*

*Just as important, however, is the experience acquired by students in learning to share ideas, best practices and methods regardless of distances, becoming aware of the benefits of European collaboration and the openness that results from the understanding of other cultures.*

**Francisco Martos Ortiz**

Deputy Councillor for Culture and Sport  
of the Provincial Council of Badajoz



# Art Matters

Miradas sobre el cuidado del Patrimonio

2018-2020

## Miradas diversas de aquí y allá buscan la reflexión sobre el cuidado del Patrimonio

La idea del proyecto Art Matters surge en el IES Reino Aftasí, de Badajoz, como un Proyecto Erasmus+ para sensibilizar sobre la importancia del patrimonio cultural. Nuestra ciudad sufrió, lamentablemente, un deterioro en su patrimonio en época pasadas poco sensibilizadas con su innegable valor.

No es momento de reproches sino de proyección presente y futura.

Esta tendencia, afortunadamente, ha ido cambiando, pero no podemos bajar la guardia, tenemos que seguir inculcando en la ciudadanía la conciencia por el cuidado del patrimonio, especialmente en los más jóvenes, porque ellos tomarán las decisiones futuras y serán los principales beneficiarios del disfrute patrimonial.

Por esta razón, el proyecto va dirigido a ellos. Con sus obras quieren que los ciudadanos y las ciudadanas se sientan orgullosos de su patrimonio artístico, pero también quieren alertar sobre su fragilidad y las amenazas reales que lo acechan ya sean conflictos armados, cambio climático o el mero abandono.

Los autores y las autoras de las obras han plasmado dichas amenazas para actuar antes que sea demasiado tarde. Son

## *Views from here and there that reflect on taking care of our heritage*

*Unfortunately, many cities have suffered a deterioration of their cultural heritage in the past, probably because they failed to make the public aware of its value. Fortunately, this trend has changed, but we must continue to instill in citizens the importance of caring for our heritage, especially in the youngest ones because they will be the ones to make decisions in the future.*

*That is why the Art Matters project has been addressed to them. With their works, they want all citizens to feel proud of their heritage, but they also want to make people aware of its fragility and the threats it faces. Real threats such as armed conflicts, climate change or mere neglect. The authors wanted to represent these threats so that we act before it is too late. It is a direct and realistic art because they understand that the main aim is that this message reaches the whole public. The artists have imagined a catastrophic and desolate vision. Let's hope that it serves to prevent these images from becoming reality.*

*In Art Matters young people from four schools have come together: Poland, Italy, Belgium and Spain. We have shared interests in the preservation of European cultural heritage, working together on its preservation. Joining forces and the participa-*

obras directas, realistas, pues su finalidad es que llegue a todo el público. Los artistas han imaginado una visión catastrófica y desoladora con el fin de evitar que estas imágenes puedan llegar a hacerse realidad.

En este proyecto se han unido personas de cuatro países europeos: Polonia, Bélgica, Italia y España, con los que compartimos valores e interés por la preservación del patrimonio cultural europeo y siendo conscientes que aunando esfuerzos podemos mejorar nuestros propósitos.

La participación activa de la sociedad es la mejor manera de crear oportunidades para salvaguardarlo: sintiéndonos orgullosos de él, protegerlo y conservarlo será una misión más fácil.

Reflexionemos sobre su visión, pero también disfrutemos con el arte y aunque pueda suponer alguna molestia, hagamos ese esfuerzo, es nuestra oportunidad de actuar y marcar la diferencia.

Queremos expresar nuestro más sincero agradecimiento a la Diputación de Badajoz, pues su colaboración desinteresada, apoyando este proyecto, ha permitido que la exposición haya sido posible.

Protejamos nuestro patrimonio. Art Matters.

### **María Luisa Sánchez Rivera**

Directora I.E.S. Reino Aftasí

### **El proyecto ART MATTERS ha sido financiado por el programa Erasmus+ de la U.E. y en él han participado:**

Zespol Szkol Plastycznych · Dąbrowa Górnicza  
Liceo Chiabrera Martini · Savona  
Athénée Royal De Rixensart-Wavre · Rixensart  
I.E.S. Reino Aftasí · Badajoz

*tion of society as a whole is the best way to ensure that heritage is safeguarded. If we are proud of our heritage, our mission to protect and preserve it will become easier. This is a task for all citizens, who must appreciate the artistic and cultural heritage as a symbol of economic development, social well-being and a sense of European identity and values.*

*Although it may be a nuisance for us, let us make that effort, now it is our turn to act and make a difference. These views invite us to reflect and not to be negligent.*

*We want to thank Diputación de Badajoz for the catalogue and opportunity to exhibit our work in the wonderful gallery of Sala Vaquero Poblador.*

*Let's protect and enjoy art as well. Art Matters.*

### **María Luisa Sánchez Rivera**

Headteacher I.E.S. Reino Aftasí

***The ART MATTERS project has been funded by the Erasmus+ programme of the E.U. and has been participated by:***

Zespol Szkol Plastycznych · Dąbrowa Górnicza  
Liceo Chiabrera Martini · Savona  
Athénée Royal De Rixensart-Wavre · Rixensart  
I.E.S. Reino Aftasí · Badajoz



# **Art Matters**

Miradas sobre el cuidado del Patrimonio

2018-2020

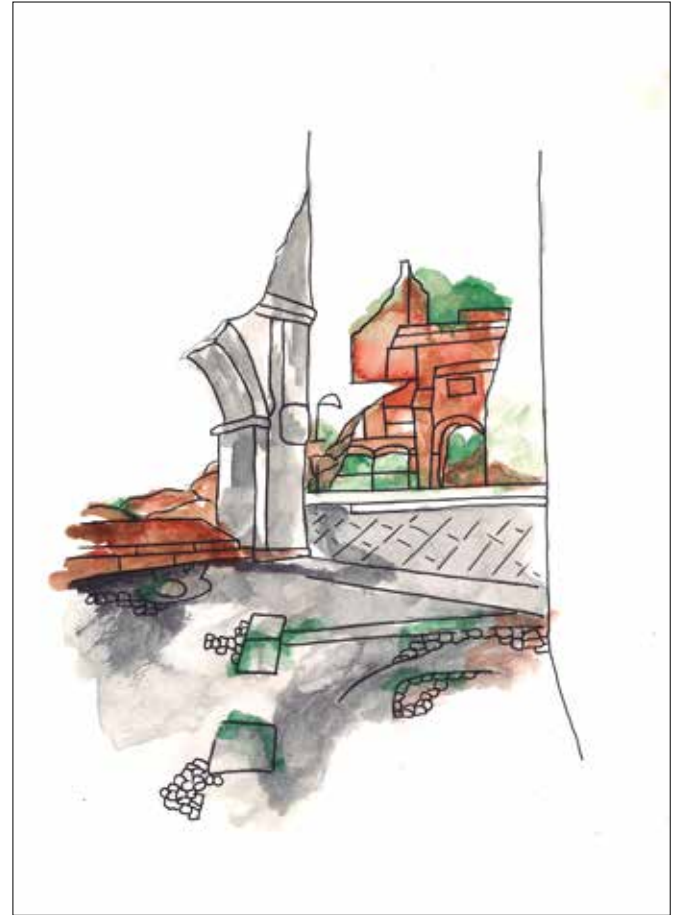




**Street Corners of Badajoz**

Victoria Calvo Rodríguez

Watercolour and markers. 30x21



**Forlorn Badajoz**

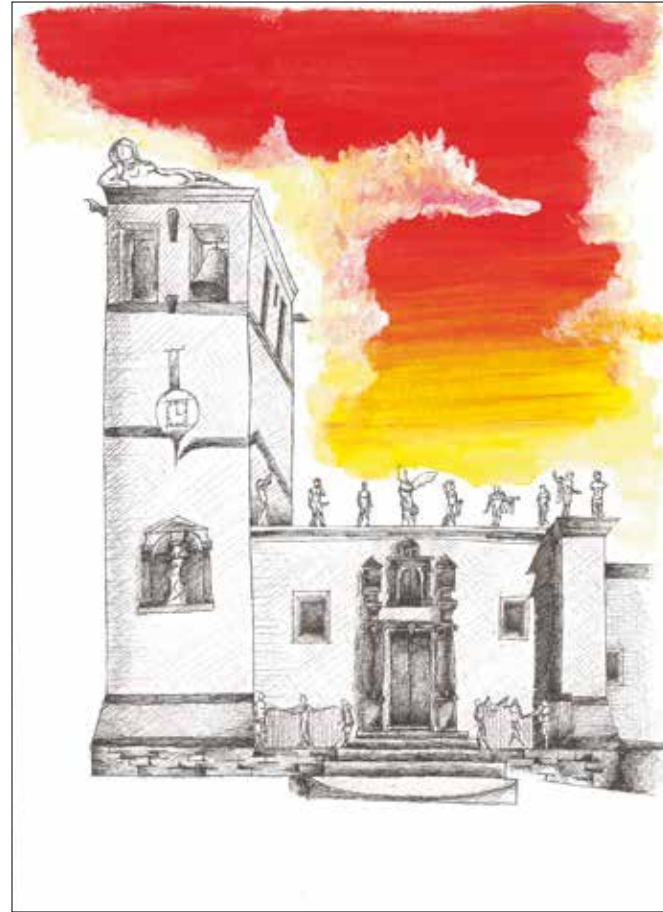
Victoria Calvo Rodríguez

Watercolour and markers. 30x21



**The Cathedral of Badajoz**

Gioele Sasha Staltari  
Acrylic and pen. 40,8x29,7



**The Sculptures' Temple, Badajoz**

Gioele Sasha Staltari  
Acrylic and pen. 40,8x29,7



**The Sky Is Falling, Plaza de España, Badajoz**

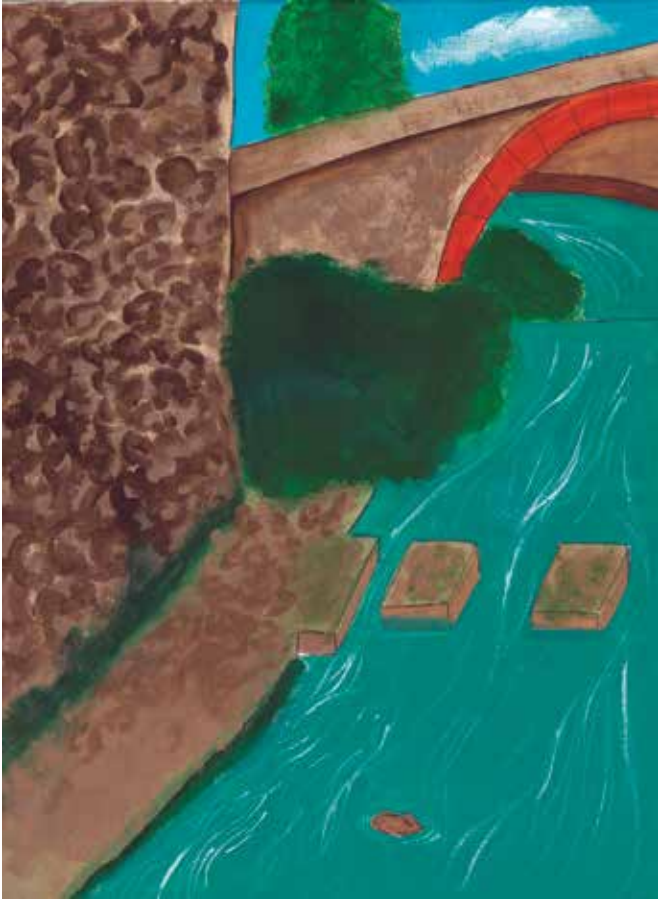
Eva Carmona Navarro  
Coloured pencils. 40x30



**Olvidada Catedral de San Juan Bautista, Badajoz**

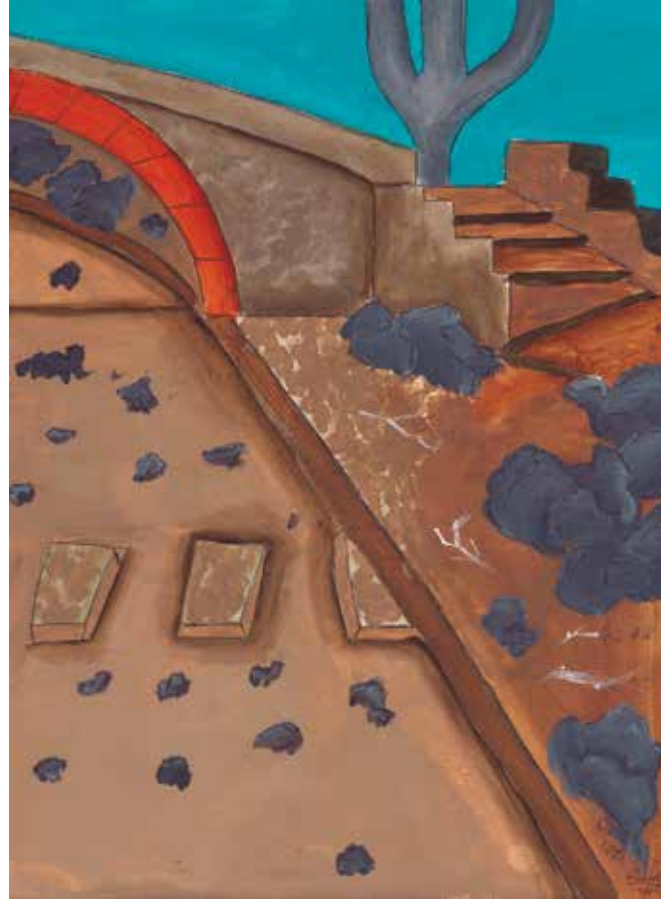
Jaime González Hermoso  
Watercolour. 42x30





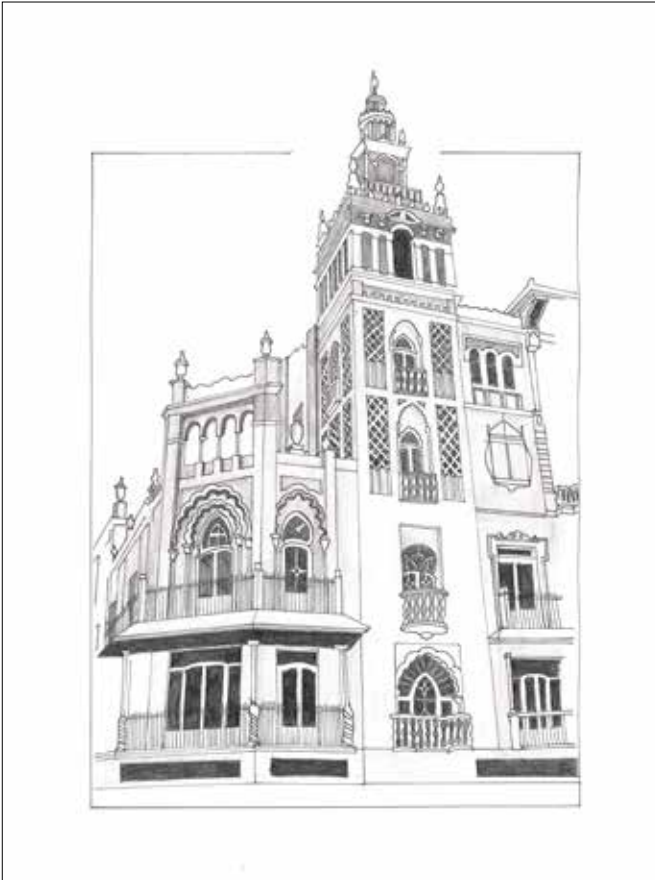
**Parque de La Legión**

Carlota Leal Salguero  
Acrylic. 40x30



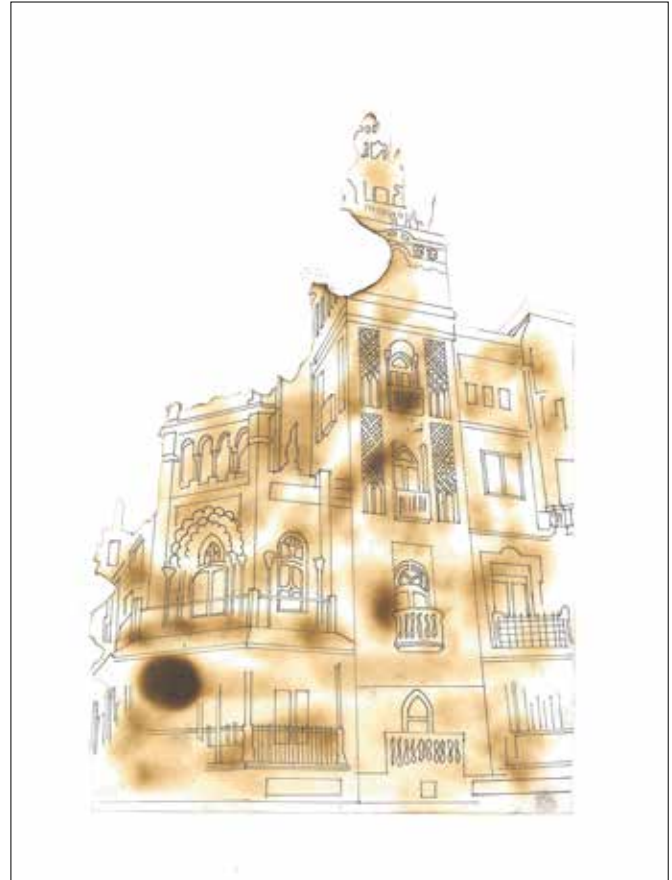
**Agotado, Parque de la Legión**

Carlota Leal Salguero  
Acrylic. 40x30



**Edificio La Giralda de Badajoz**

Pergjegja Mexhit  
Pen. 48x33



**Burned La Giralda de Badajoz**

Pergjegja Mexhit  
Collage. 48x33



**Carolina Coronado in Parque de Castelar, Badajoz**

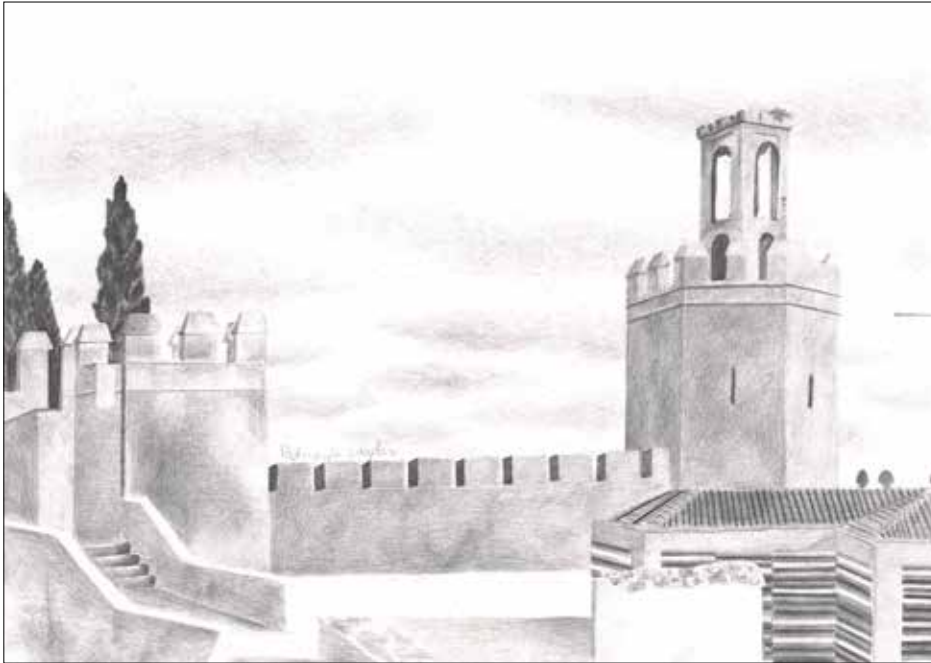
Ángela García Fernández  
Acrylic and markers. 32,5x23



**Sad Statue in Parque de Castelar, Badajoz**

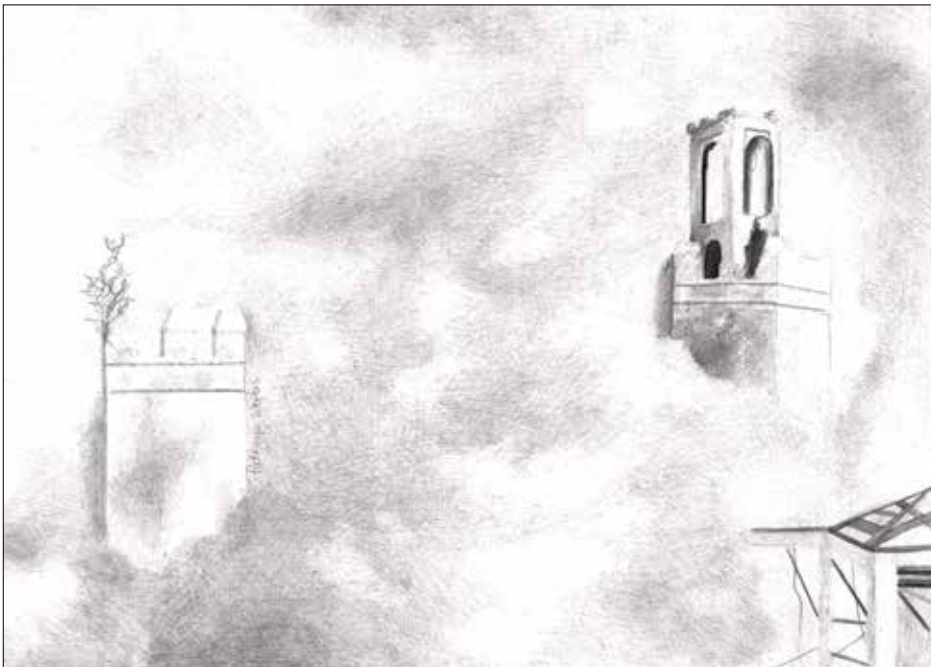
Ángela García Fernández  
Acrylic and, markers. 32,5x23





**Alcazaba Castle, Badajoz**

Patrycja Wojtas  
Pencil. 21x30



**Smog in Alcazaba Castle, Badajoz**

Patrycja Wojtas  
Pencil. 21x30



**López de Ayala Theatre, Badajoz**

Cristina Carrión Rodríguez  
Watercolour and markers. 30x42



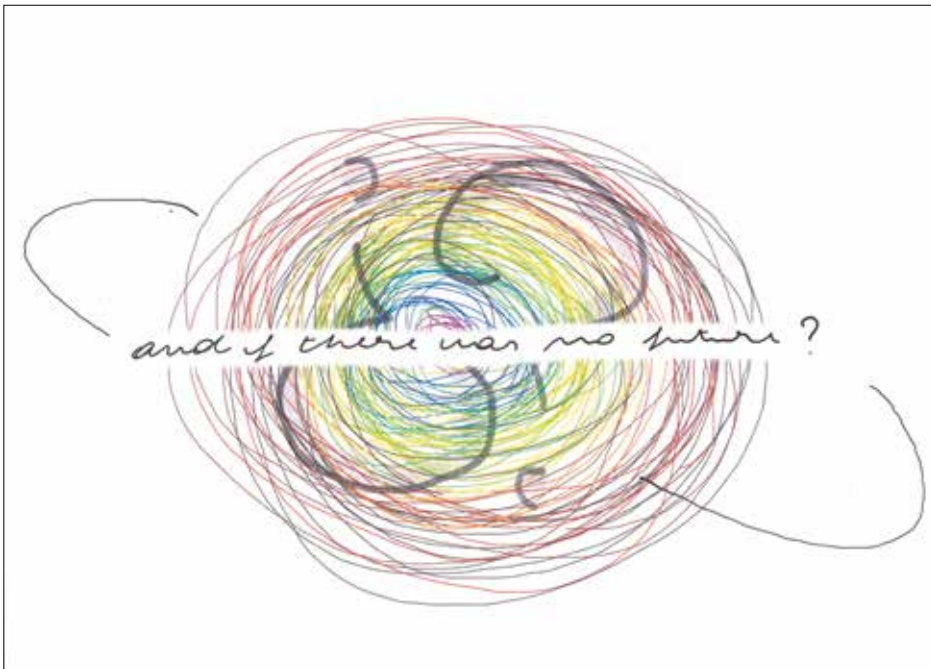
**Ageing López de Ayala Theatre,  
Badajoz**

Cristina Carrión Rodríguez  
Watercolour and markers. 30x42



**Lines, Badajoz**

Martina Ferro  
Digital graphic. 30x42



**Catastrophe**

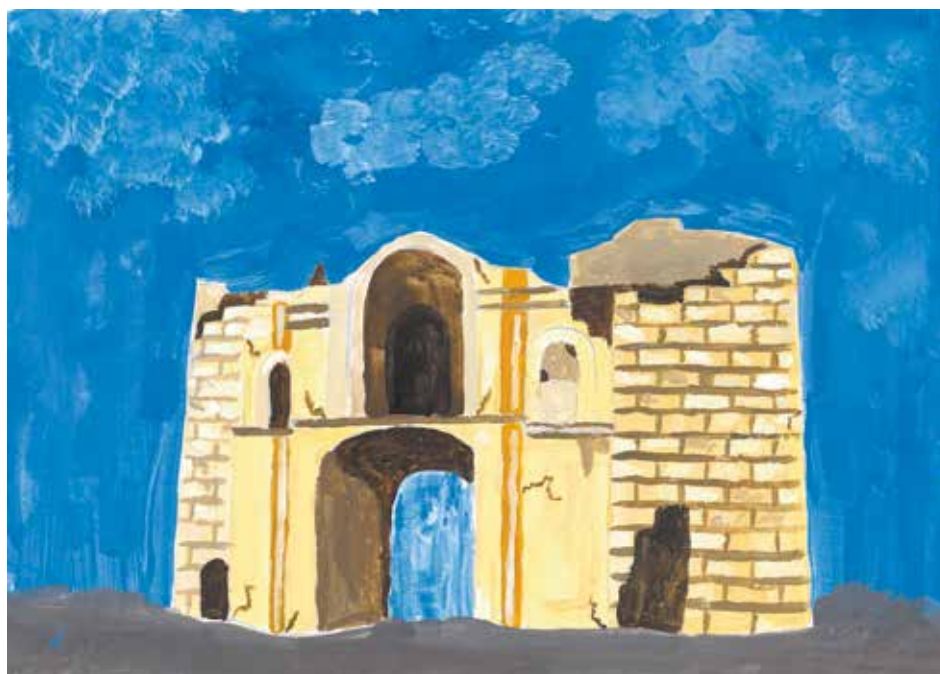
Martina Ferro  
Digital graphic. 30x42

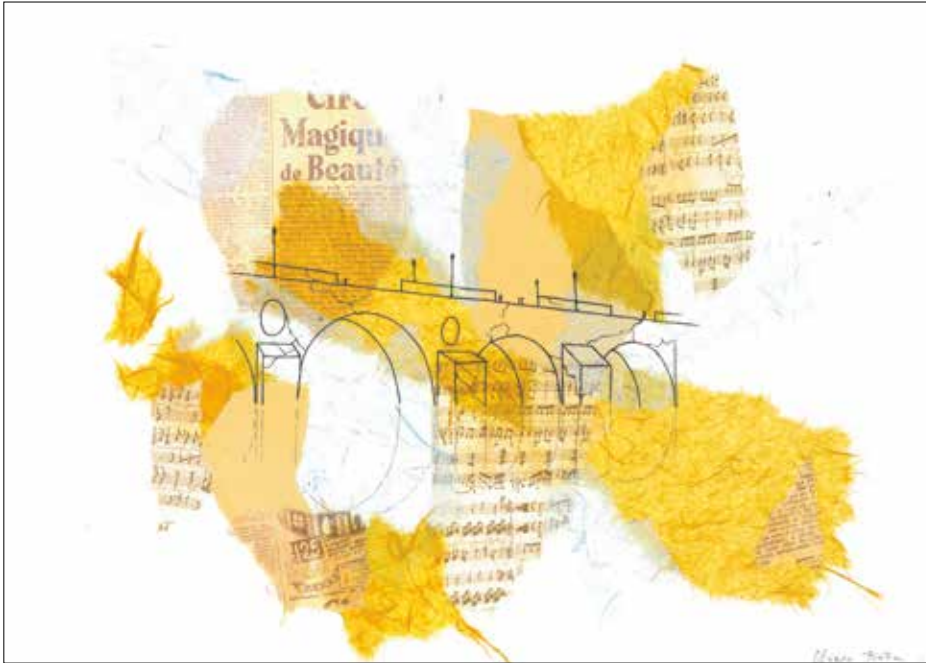


**Palms Gate, Badajoz**  
Alicja Baca  
Watercolour. 29x21



**Palms Gate in Ruins, Badajoz**  
Jakub Herbig  
Acrylic. 21x30





**Cracks, Puente de Palmas, Badajoz**

Chiara Botti

Ink pen, rice paper, newspaper, paper towel. 30x42



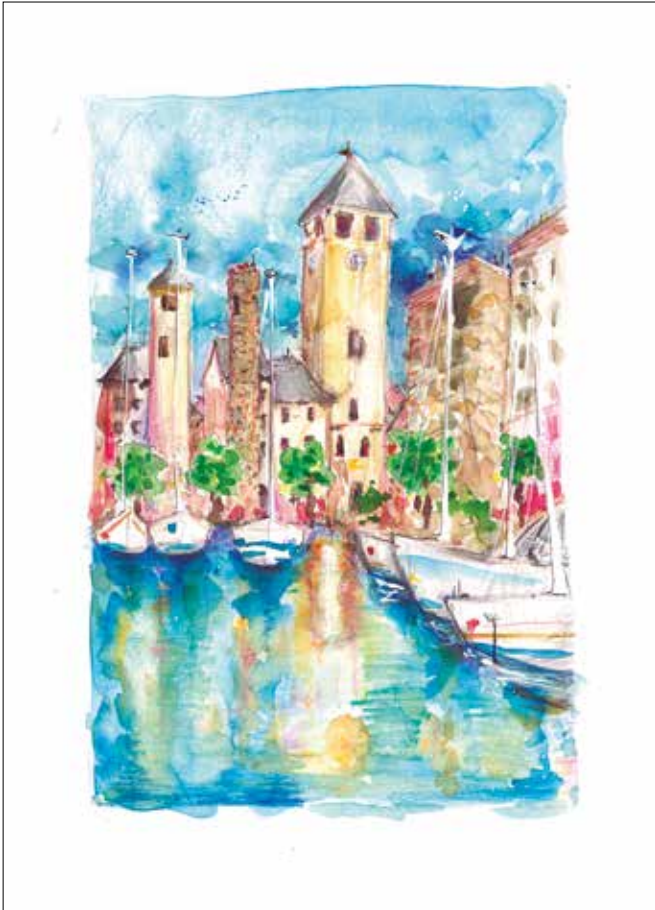
**Dirty Badajoz Alcazaba**

Lisa de Alessandri

Digital graphic. 30x41,4

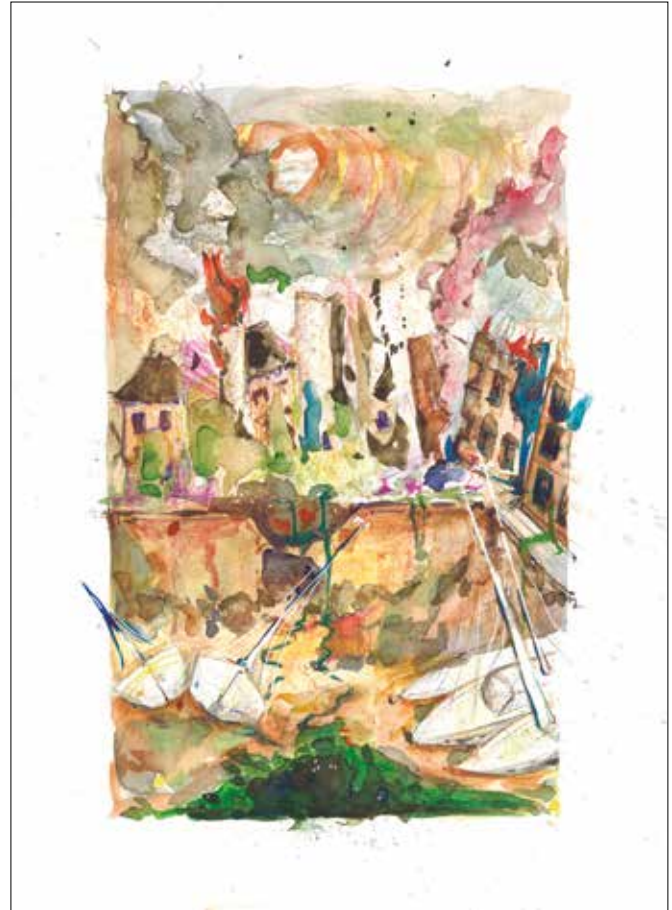






**Port of Savona**

Adrián Rolo Cuevas  
Watercolour and markers. 30x21



**No way**

Adrián Rolo Cuevas  
Watercolour and markers. 30x21



**War of Feelings in Carcare**

Elia Xia Gómez Solana  
Watercolour, ink, markers. 40x30



**Feelings of War in Carcare**

Elia Xia Gómez Solana  
Watercolour, ink, markers. 40x30





**Torreta, Torre Leon Pancaldo, Savona**  
Carmen Salazar Espino  
Tempera. 29x21



**Old Torreta, Savona**  
Carmen Salazar Espino  
Tempera. 29x21



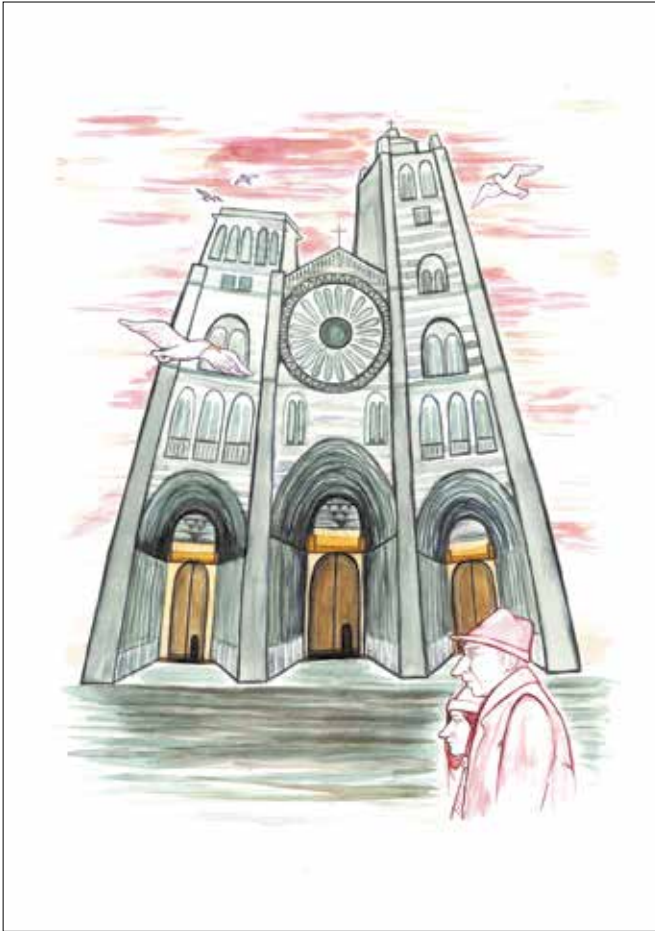
**Red Savona**

Claudia Goyeneche García  
Tempera, charcoal, coloured pencils. 42x28



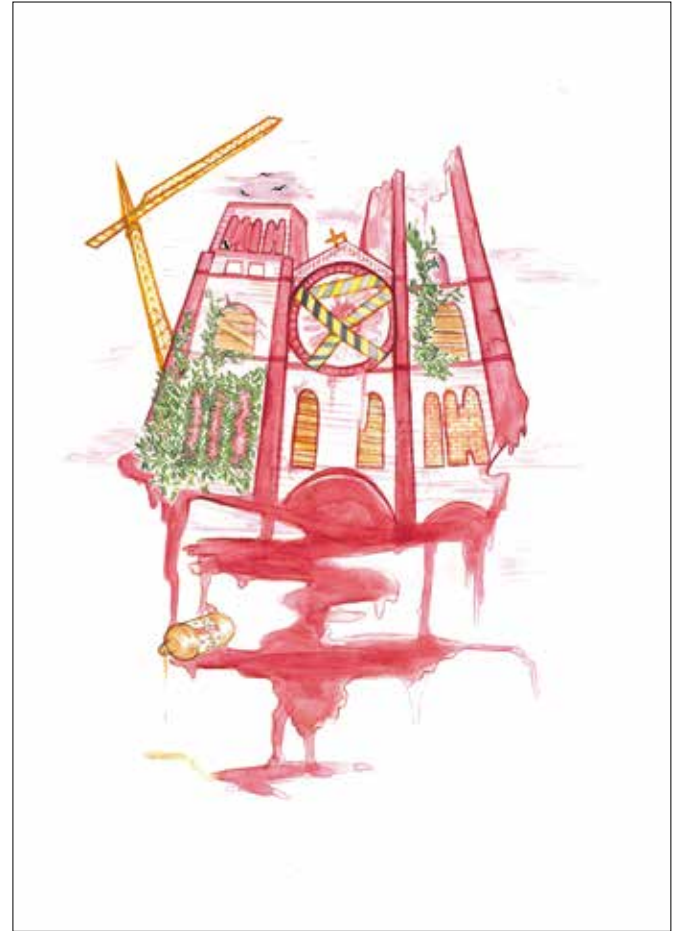
**Savona Cathedral after an Armed Conflict**

Aleksandra Gajos  
Watercolour. 30x21



**Genoa Cathedral**

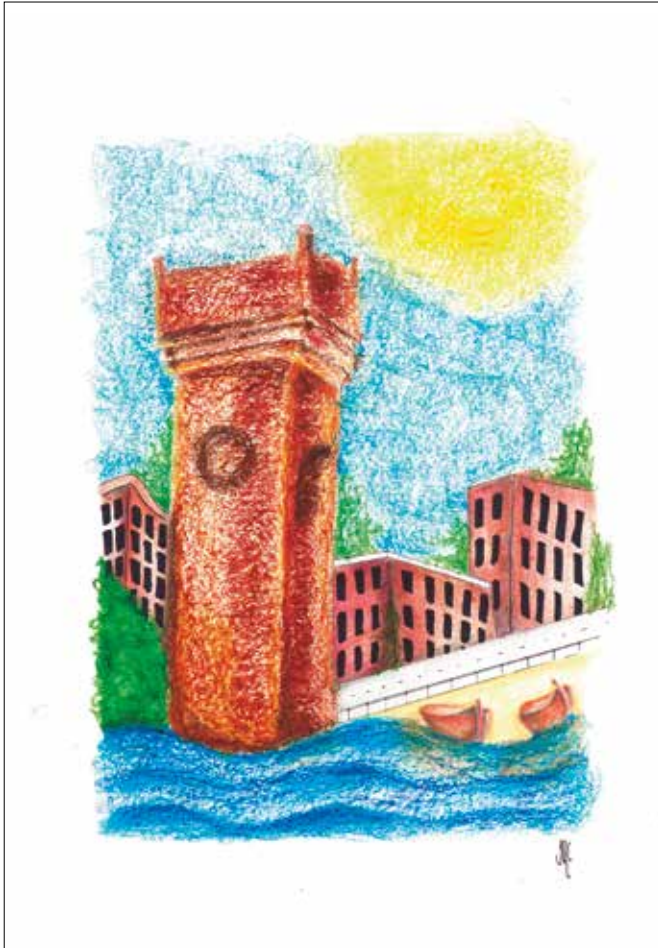
Sara Galeano Moreno  
Coloured pencils. 40,4x29



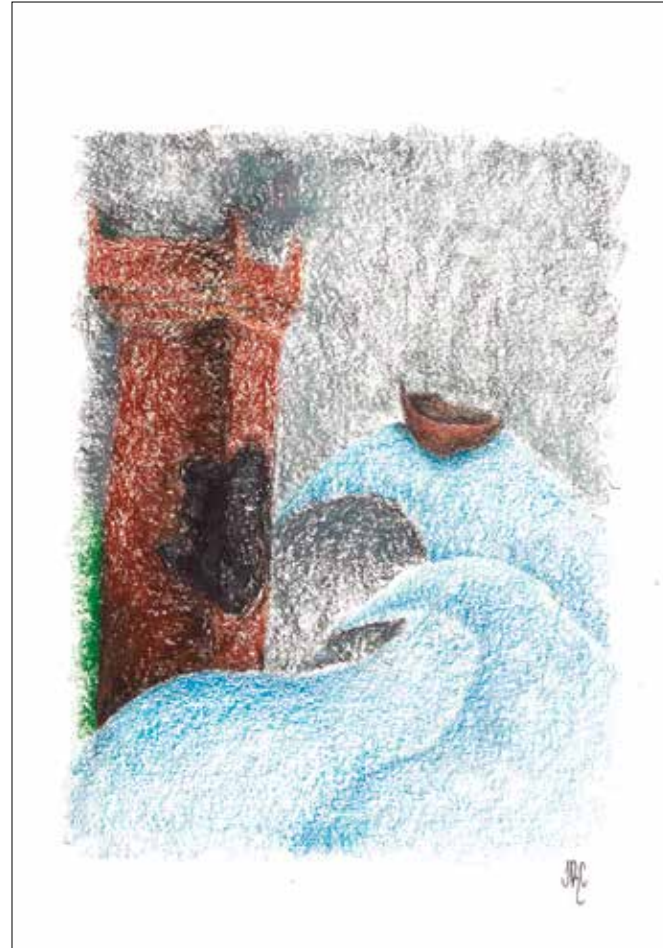
**Under destruction, Genoa Cathedral**

Sara Galeano Moreno  
Coloured pencils. 40,4x29





**Sun over Savona**  
Jesús Romero Calvo  
Soft Crayons. 30x40,5



**Storm over Savona**  
Jesús Romero Calvo  
Soft Crayons. 30x40,5



**Savona Disappears**

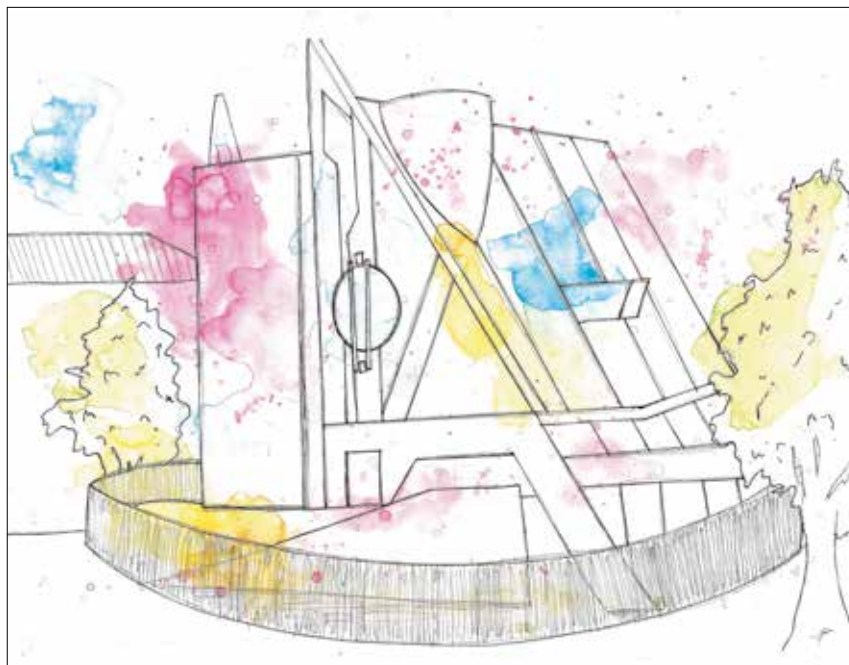
Méline Stelladoro  
Ecoline and bleach. 24,5x24,5



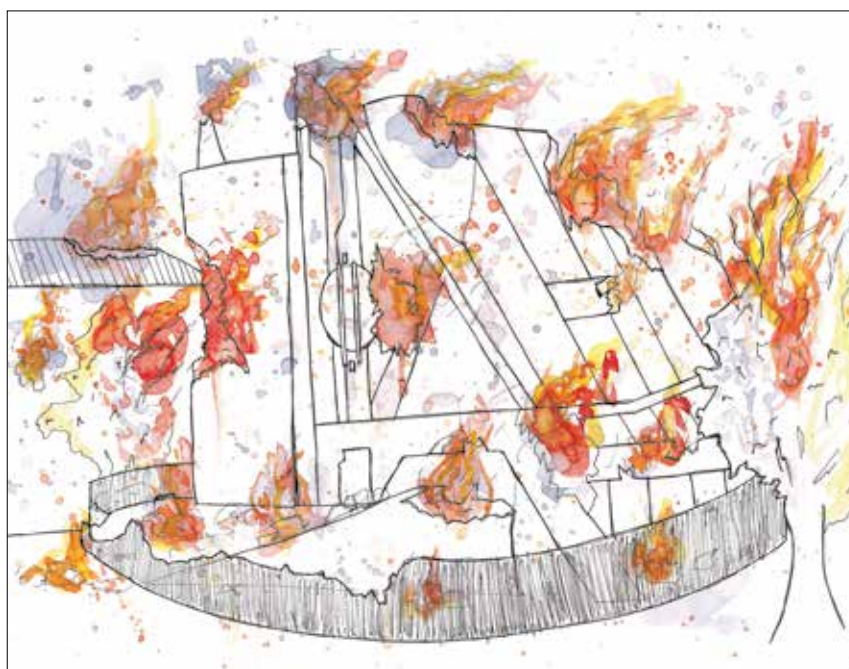
**Fire in Piazza Leon Pancaldo, Savona**

Lucía Codosero Domínguez  
Acrylic. 32x24

**Justice. Tribunale di Giustizia di Savona**  
Paula Blázquez Samino  
Watercolour and mechanical pen. 30x42



**Injustice**  
Paula Blázquez Samino  
Watercolour and mechanical pen. 30x42







**Historical Split**

Chloé Dubois  
Indian ink and pastel. 30x21



**Flooded Duomo, Genova**

Cristina Chen  
Digital graphic. 29x21

**Wawel Royal Castle, Cracow**

Adrián Rodríguez Gata  
Acrylic, watercolour, pencil,  
marker, collage. 30x40



**Neglected Wawel Royal Castle, Cracow**

Adrián Rodríguez Gata  
Acrylic, watercolour, pencil,  
marker, collage. 30x40



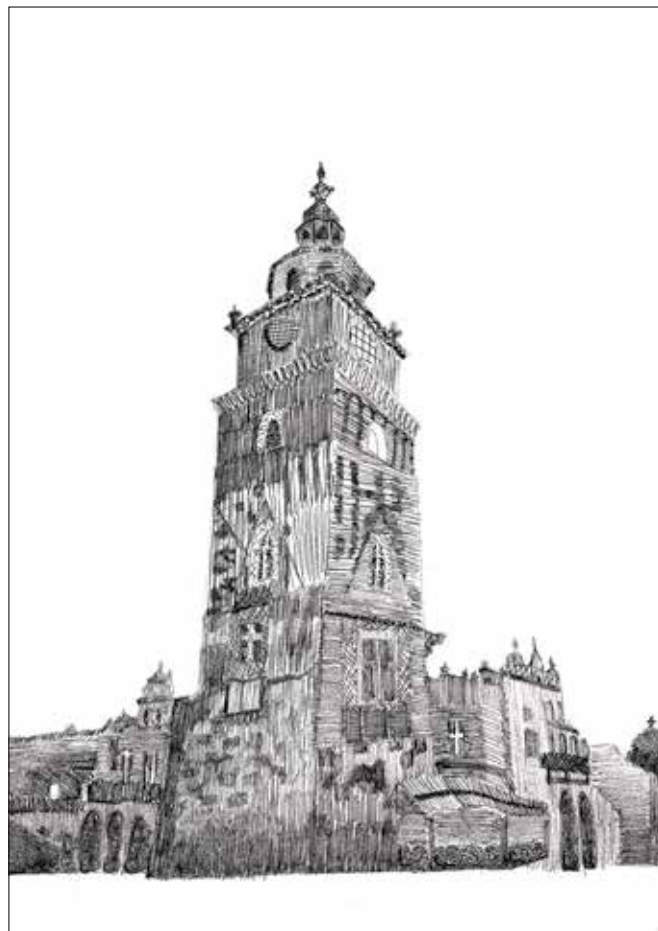




**Monument of the Heroes of the Red Flag, Dąbrowa Górnicza**

Aleksandra Gajos

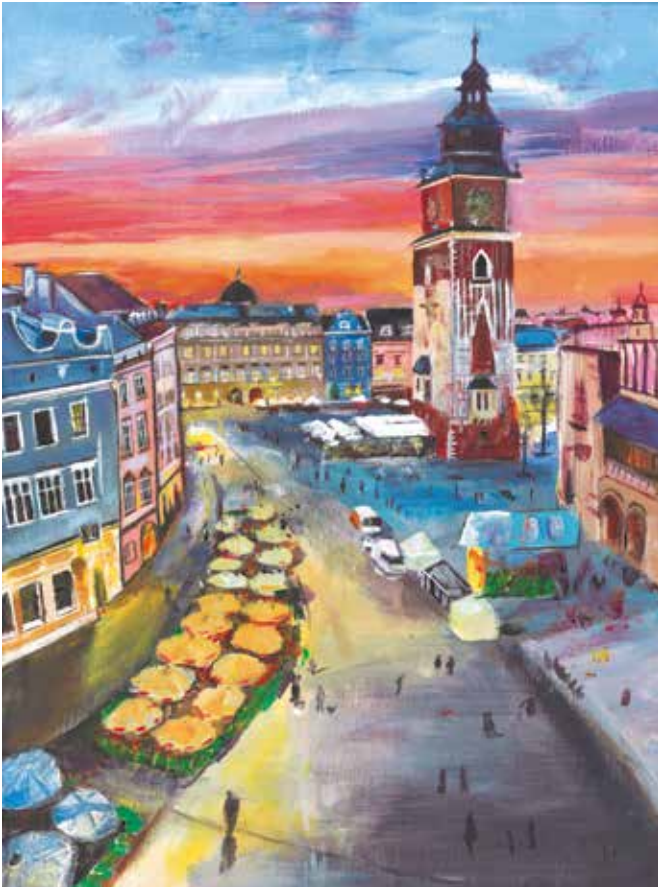
Watercolour and markers, 30x21



**Basilique St. Marie, Cracovie**

Odile Grossmann

Pen, 36x27



**Stare Miasto, Cracow**  
Alejandra Gradis Holguera  
Acrylic. 40x30



**Nothing in Stare Miasto, Cracow**  
Alejandra Gradis Holguera  
Acrylic. 40x30



**Kraków Cathedral**

Cosmina Chita  
Watercolour and ink. 21x28,5



**Ruined Kraków Cathedral**

Cosmina Chita  
Watercolour and ink. 21x28,5

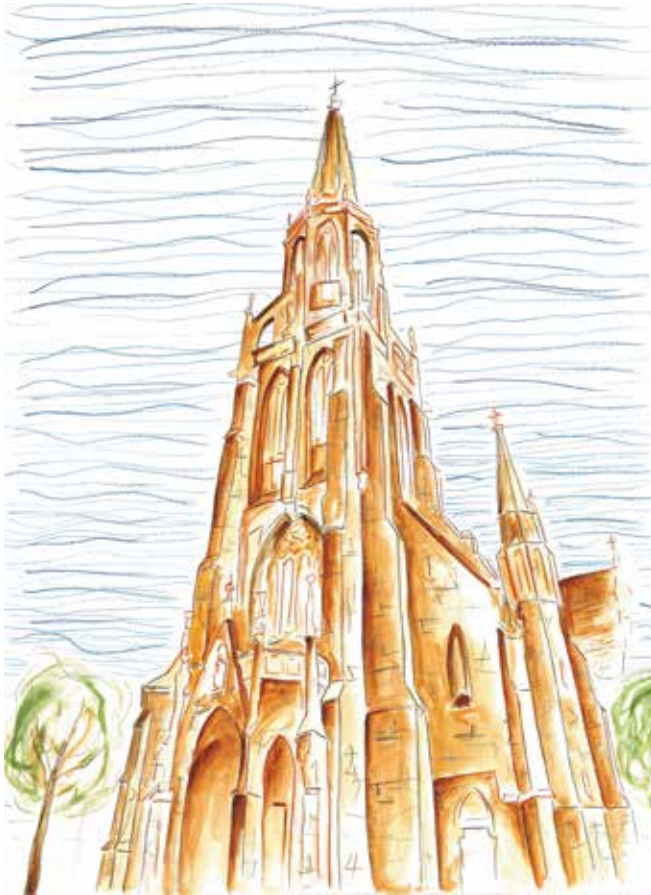


**War in Dabrowa-Gornicza**  
Wiktoria Grabarczyk  
Pencil and pen. 28x42



**Jimi Hendrix Statue,  
Dabrowa-Górnicza**  
Cristina Chen  
Digital graphic. 26x39





**Rynek Główny, Cracovia**

Giulia Galatolo

Watercolour and pencils. 40x30



**Ruined Rynek Główny, Cracovia**

Giulia Galatolo

Watercolour and pencils. 40x30

**Fleurs au Bord des Fenêtres,  
Cracovie**

Morgane Buchholz  
Acrylic. 21x30

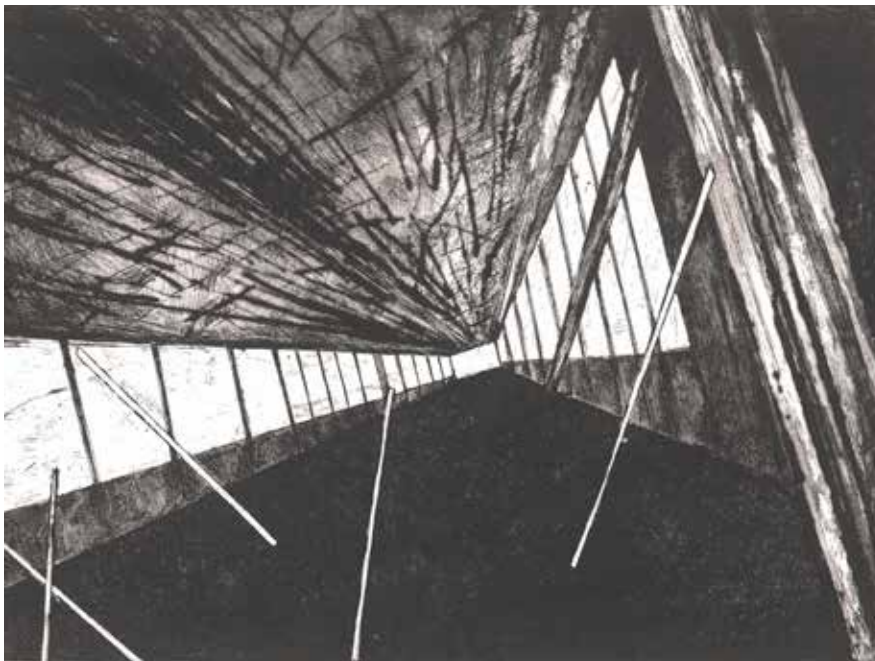


**Fire-Razed Church, St. Mary's Basilica,  
Cracow**

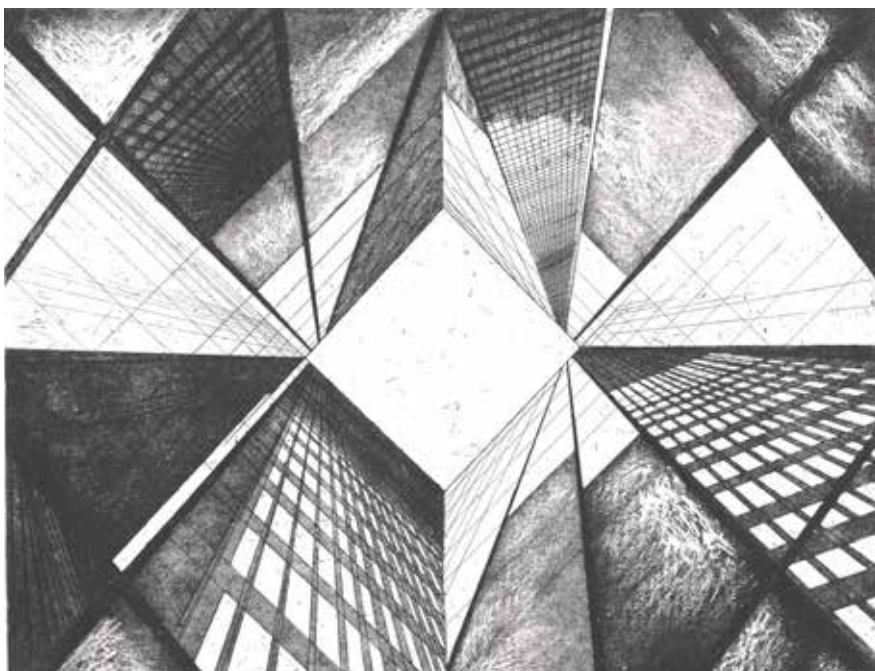
Sara Gómez Díaz  
Acrylic. 30x40







**Mill in Dąbrowa Górnicza**  
Oliwia Wtusek  
Aquatint and etching. 34x41



**Plato's lump**  
Wiktoria Plaskota  
Aquatint and etching. 35x45



**Wawel Cathedral, Cracow**

Melanie Santamaría Camarena

Watercolour and coloured pencils. 40x30



**Metamorphosis in Wawel Cathedral, Cracow**

Melanie Santamaría Camarena

Watercolour and coloured pencils. 40x30





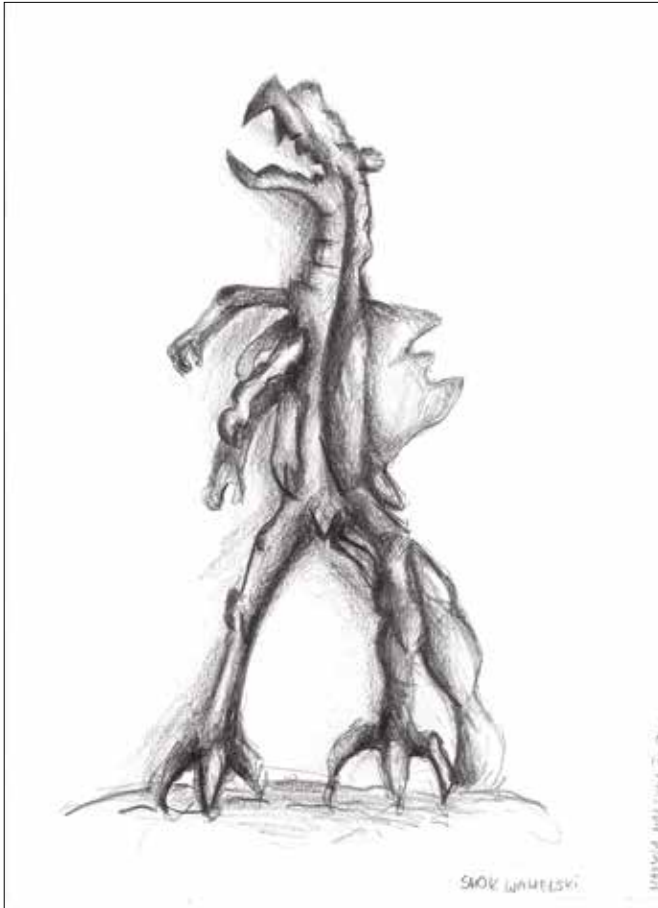
**Statua di Spalle, Castle of Wavel, Cracovia**

Rebecca Spissu  
Watercolour. 42x30



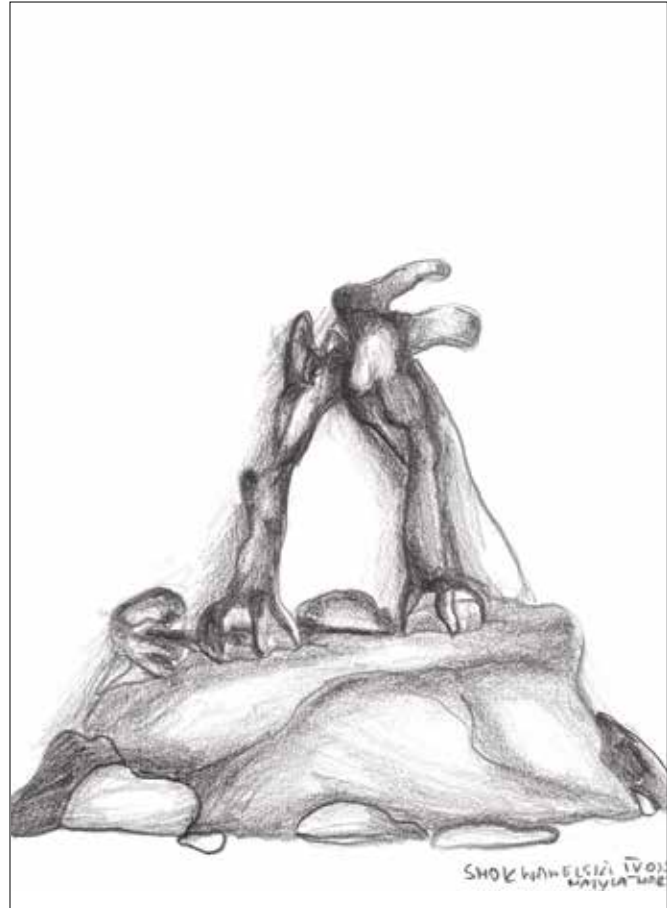
**Tagliatelli la Testa, Castle of Wavel, Cracovia**

Rebecca Spissu  
Watercolour. 42x30



**Wawel Dragon, Cracow**

Martyna Matyla  
Pencil. 28x29,5



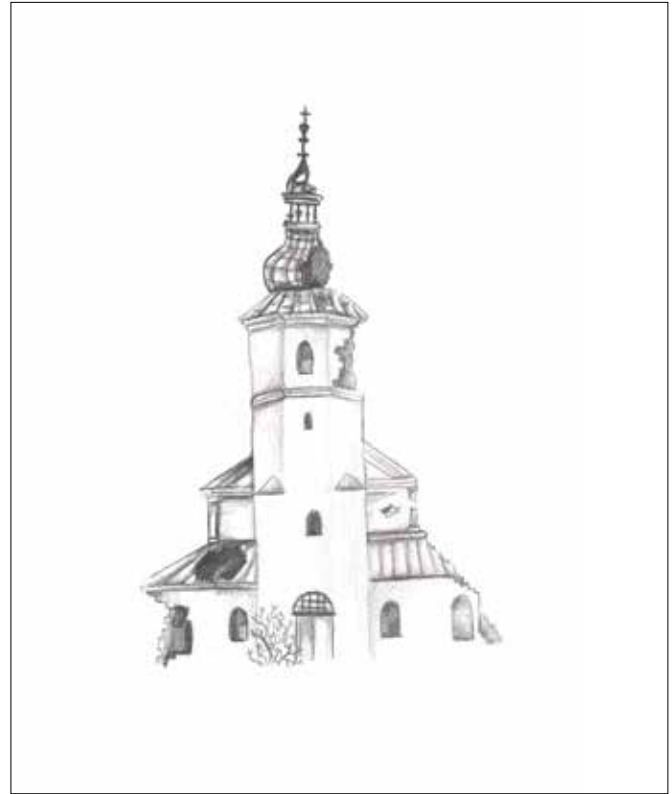
**Wawel Dragon Destroyed**

Martyna Matyla  
Pencil. 28x29,5



**Unkempt Manor House, Zagłębie**

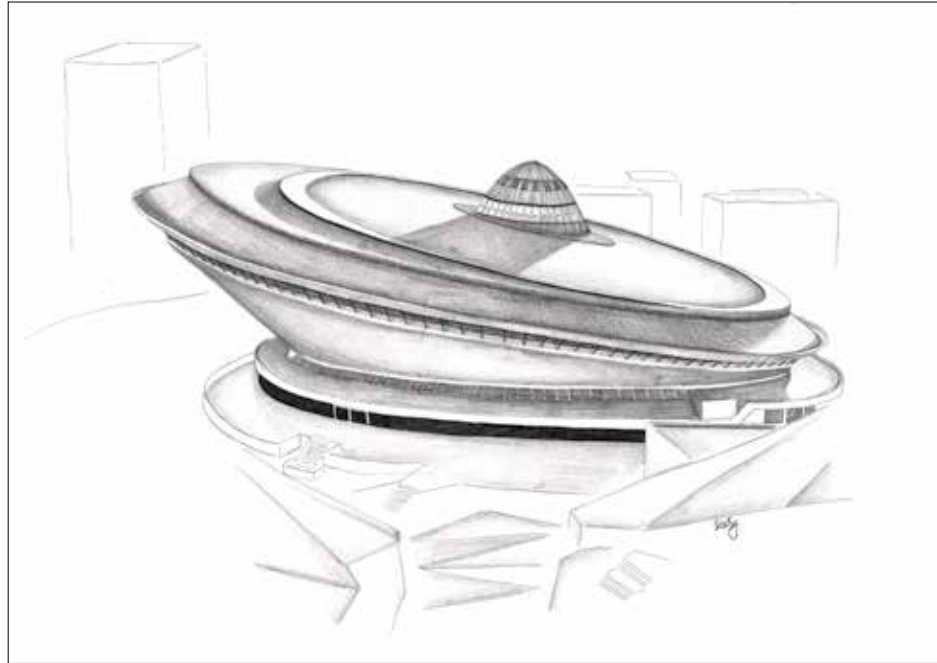
Dominik Staszak  
Pencil. 21x30



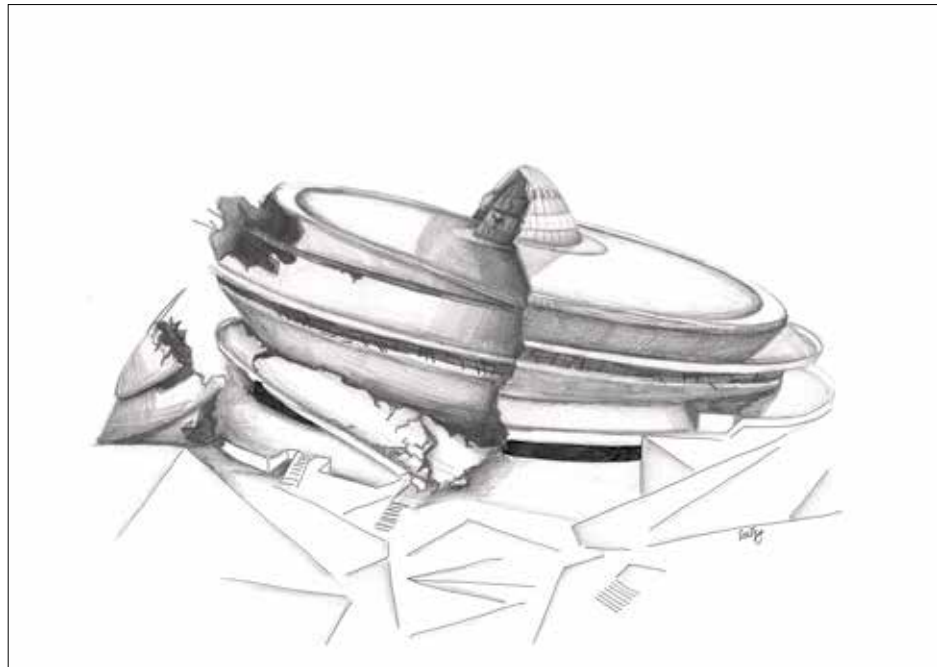
**St. Antoni Church Devastated, Dąbrowa Górnicza**

Karolina Kowalska  
Pencil. 30x21

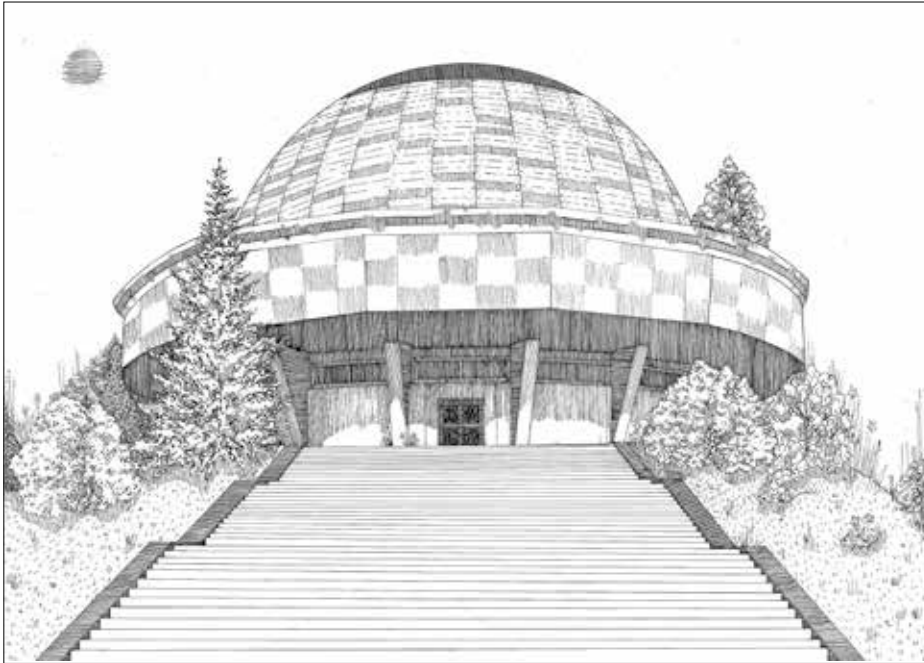
**Spodek Arena, Katowice**  
Zofia Szetęg  
Pencil. 30x41,7



**Earthquake in Spodek Arena,  
Katowice**  
Zofia Szetęg  
Pencil. 30x41,7

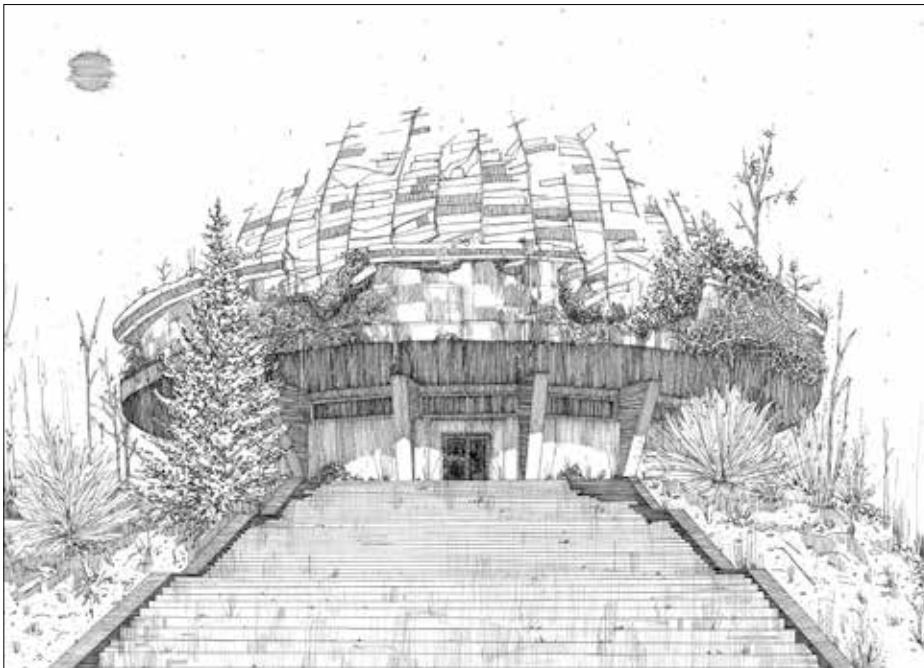






**Silesian Planetarium, Chorzów**

Zofia Skowrońska  
Black pen. 21x30



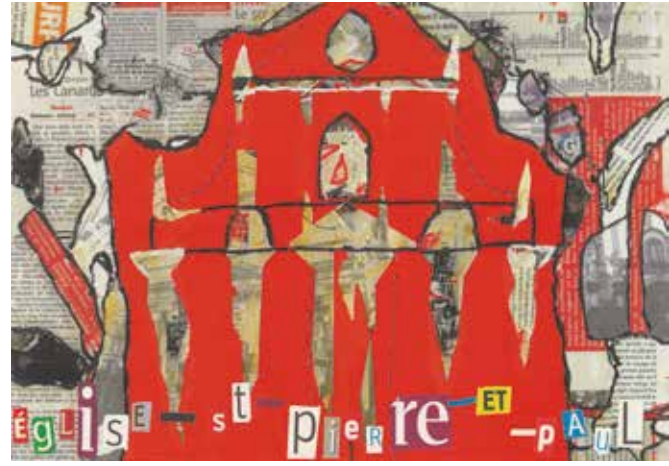
**Silesian Planetarium in Ruins,  
Chorzów**

Zofia Skowrońska  
Black pen. 21x30



**Bâtiment Déchiré à travers le Temps, Cracovie**

Sophie Lebrun  
Collage. 42x30



**L'Eglise Saint Pierre et Paul, Cracovie**

Gabrielle Barthel  
Collage. 20x29



**Bobolice Castle**

Daria Osys  
Charcoaling, 21x30



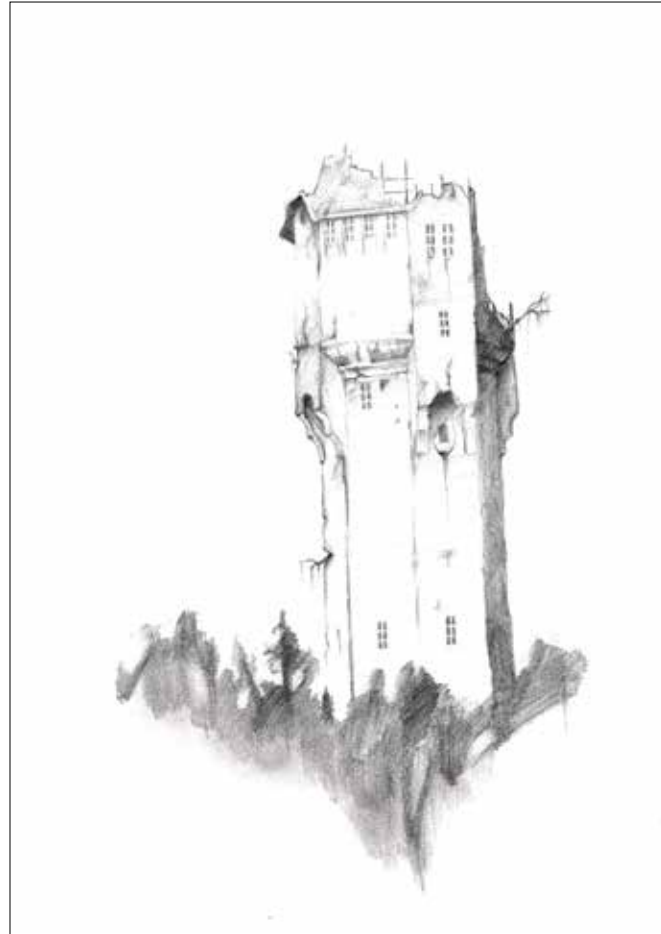
**Apocalyptic Vision of Bobolice Castle**

Daria Osys  
Charcoaling, 21x30



**Pressure Tower, Katowice**

Kacper Sobczyk  
Pencil. 30x21



**Neglected Pressure Tower, Katowice**

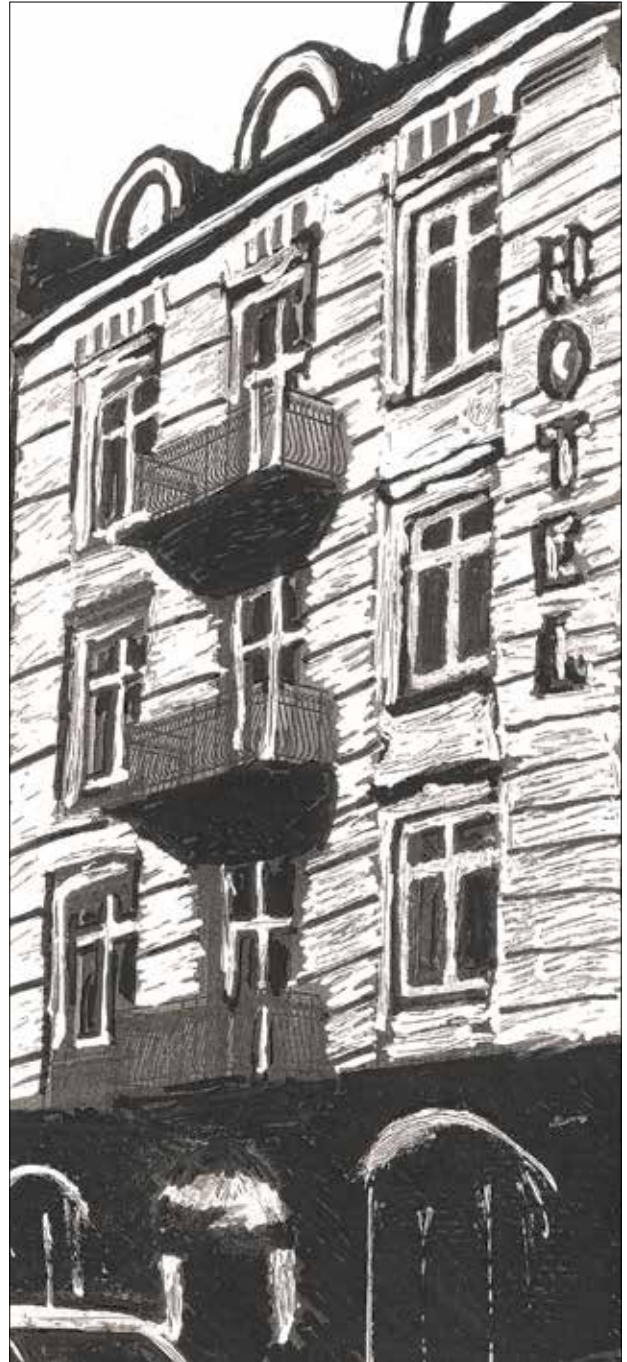
Kacper Sobczyk  
Pencil. 30x21





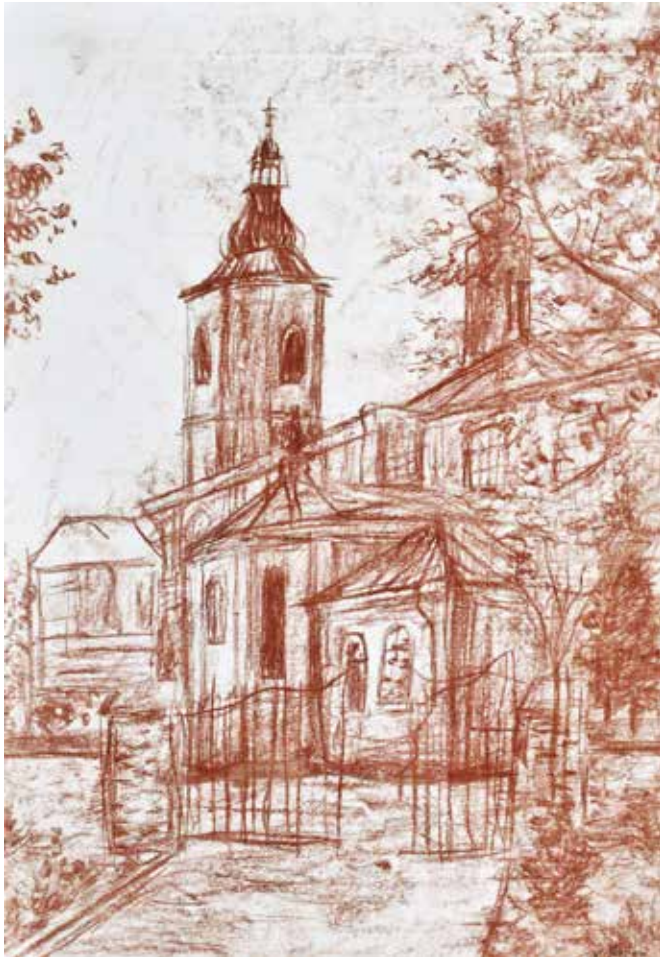
**Block on White with Other Building, Cracow**

Lydie Leloup  
Ink. 30x21



**Contrast of the Hôtel, Cracovie**

Augustine De Boeck  
Tempera. 20x9



**St. Antoni Church, Dąbrowa Górnicza**  
Kludia Mańka  
Coloured pencil. 42x30



**St. Antoni Church in Flames, Dąbrowa Górnicza**  
Kludia Mańka  
Coloured pencil. 30x21





**Będzin Castle**

Mateusz Wolniaczyk  
Coloured pastel, sepia. 70x50



**Będzin Castle in Flames**

Mateusz Wolniaczyk  
Coloured pastel, acrylic. 42x30



### Architecture of Dąbrowa Górnicza

Aleksandra Ambroziak

Thin marker and coloured marker. 29x25





**Architecture of Dąbrowa Górnicza**

Aleksandra Ambroziak

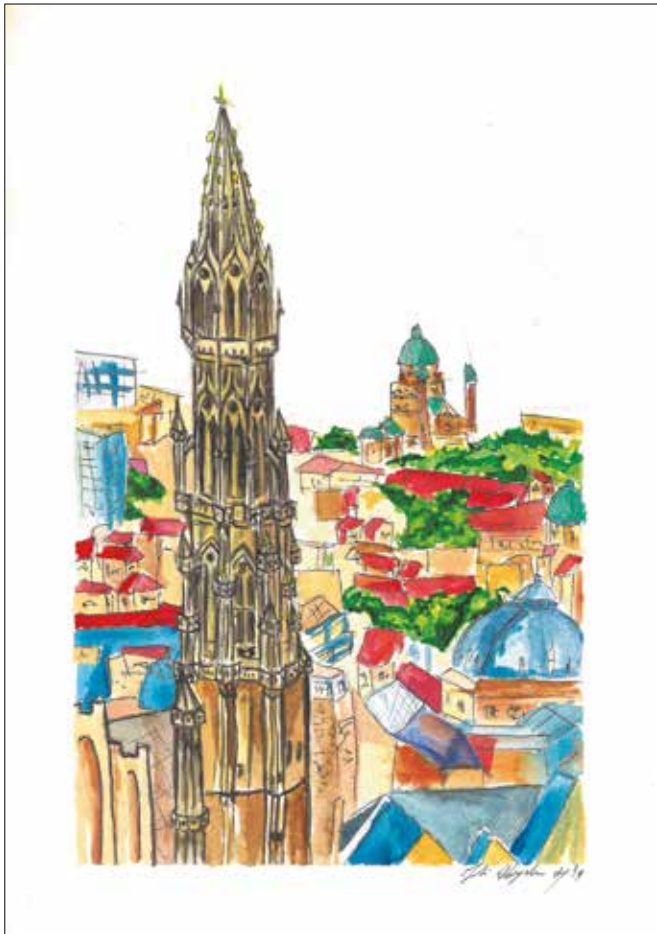
Thin marker and coloured marker. 29x16

**Houses in Brugge**  
Alba Solís de Matos  
Acrylic. 30x40



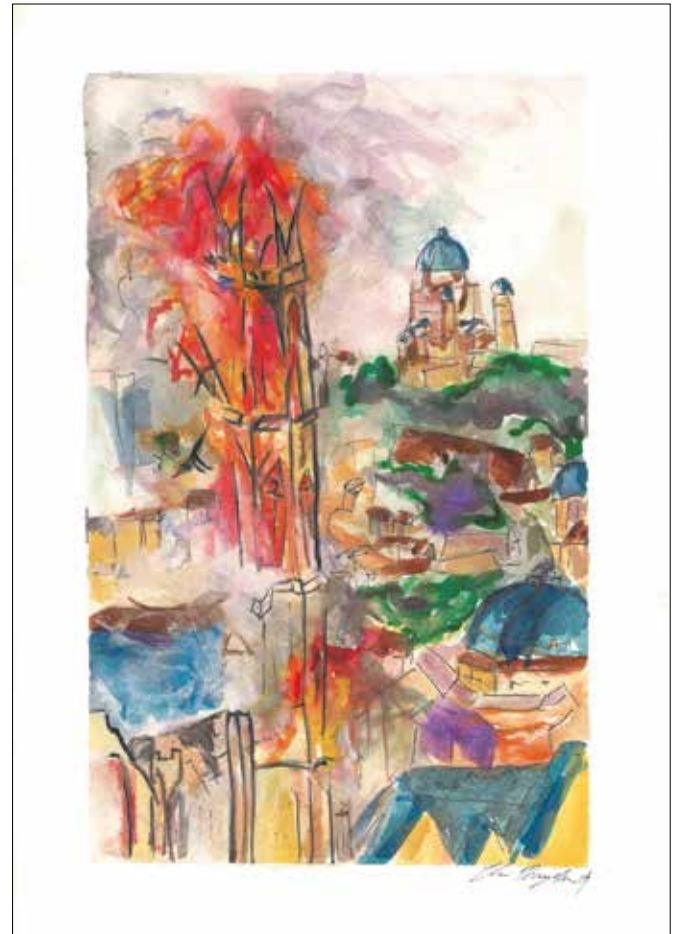
**Houses in Ruins, Brugge**  
Alba Solís de Matos  
Acrylic. 30x40





**City Hall Tower in Brussels**

Julia Domagalska  
Watercolour and markers. 30x21



**City Hall Tower in Brussels in the Flames of War**

Julia Domagalska  
Watercolour and markers. 30x21





**Manneken Pis, Brussels**

Marta Coroba Montero  
Pastel. 42x30



**Abandoned Manneken Pis, Brussels**

Marta Coroba Montero  
Pastel. 42x30





**Tour de L'Hôtel de Ville, Bruxelles**

Charlotte Berna  
Pen. 30x21



**Place de L'Hôtel de Ville, Bruxelles**

Charlotte Berna  
Acrylic. 30x21



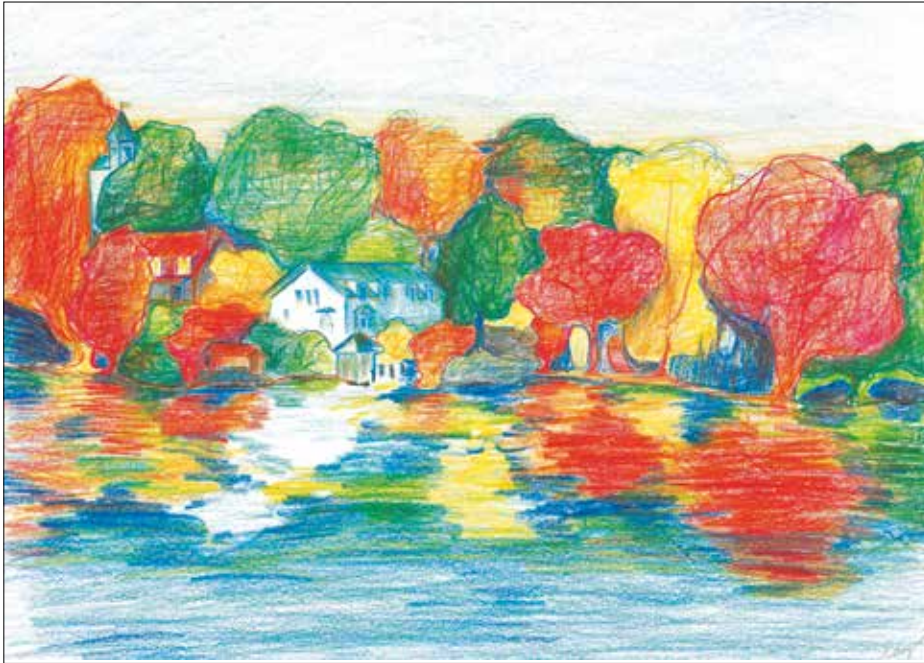
**Darkness in the MIM, Brussels**

Emy Storder  
Acrylic. 30x21



**Museum of Musical Instruments, Brussels**

Harry Edgington-Cole  
Tempera. 30x21



**Lake Genval in Rixensart**

Julia Kuliš  
Coloured pencils. 21x30



**Polluted and Poisoned Lake Genval  
in Rixensart**

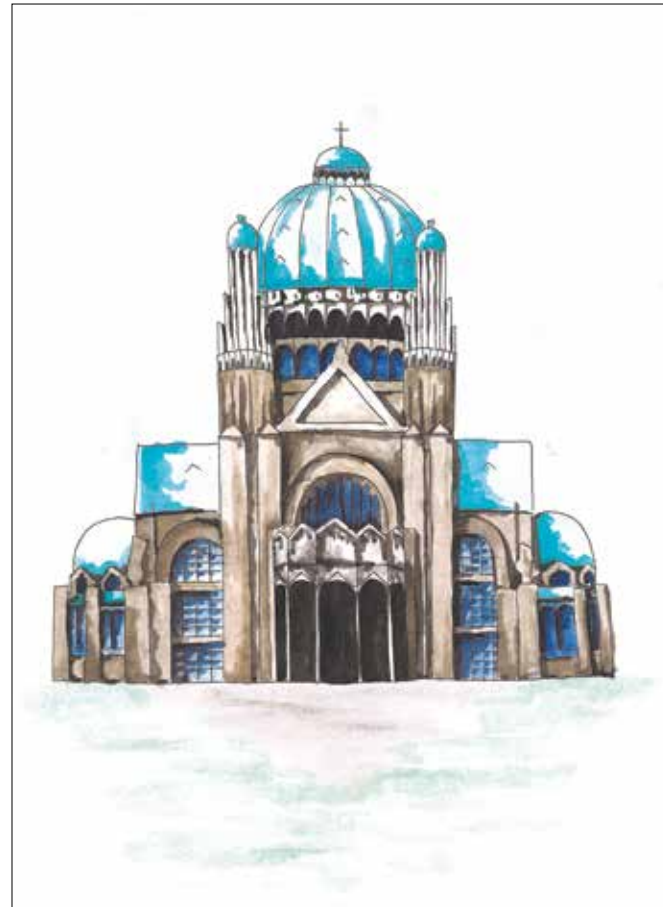
Julia Kuliš  
Charcoal and pencils. 21x30





**St. Michael's Cathedral in Brussels**

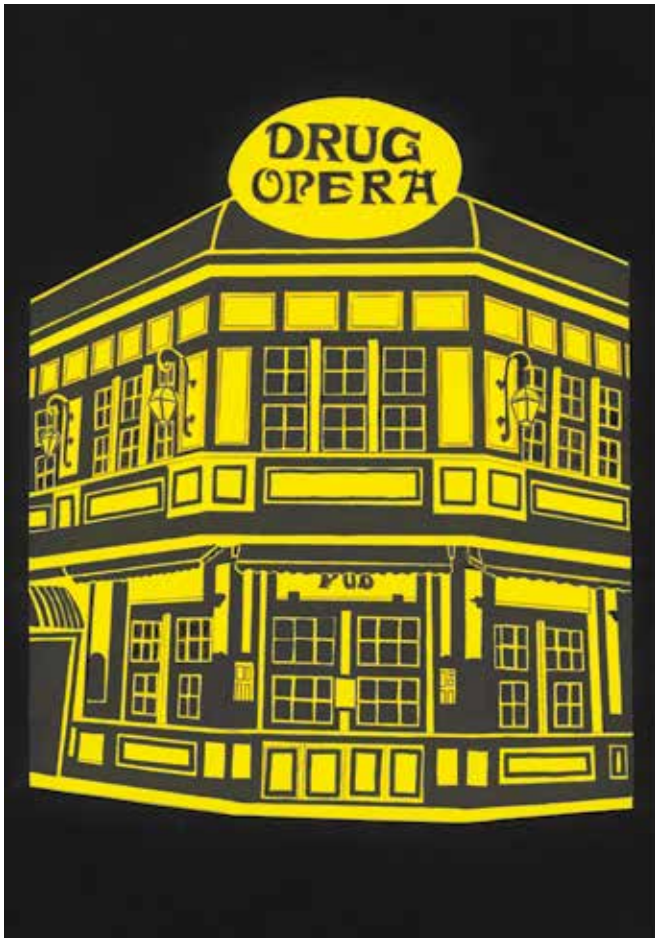
Aleksandra Marcisz  
Markers and pen. 40x30



**Basilique Nationale du Sacré-Coeur à Koekelberg, Bruxelles**

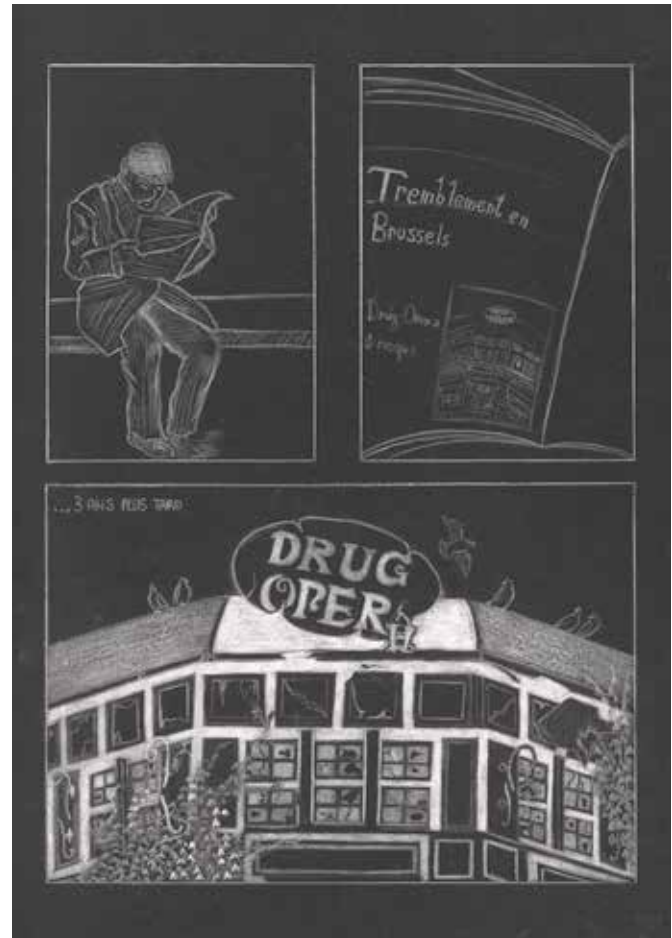
Weronika Przybylak  
Watercolour. 30x21





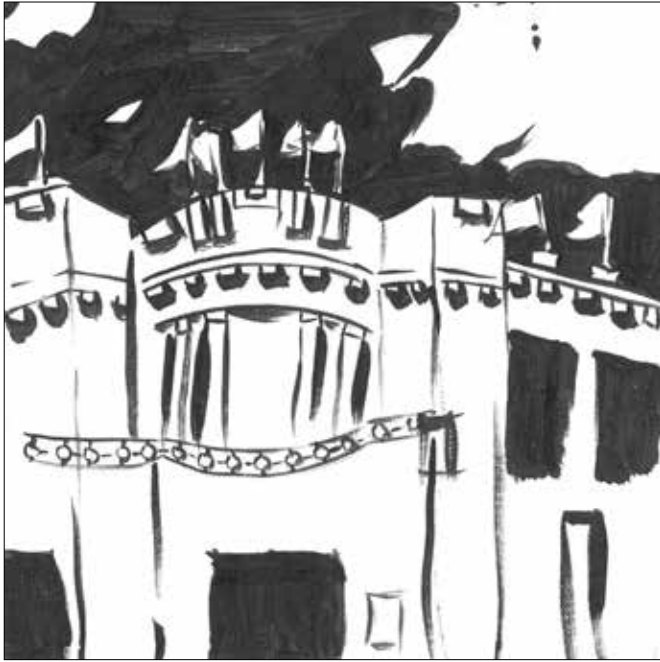
**Beyond the Night, Brussels**

Martina Russo  
Felt tip pen. 42x30



**Tremblement en Bruxelles**

Martina Russo  
White pencil. 42x30



**Flaget in Black and White, Brussels**

Laura Gurzo

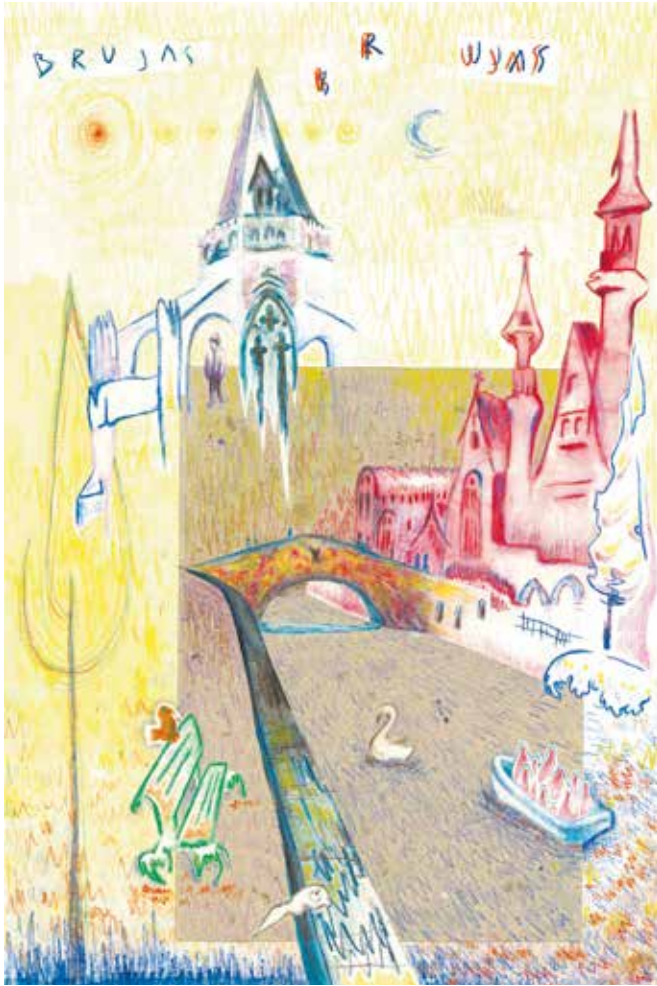
Indian Ink. 24,5x24,5



**Brussels in Turmoil**

Laura Gurzo

Acrylic and Indian Ink. 24,5x24,5



**Canal in Brugge**

Eva Carmona Navarro  
Coloured pencils. 40,5x30



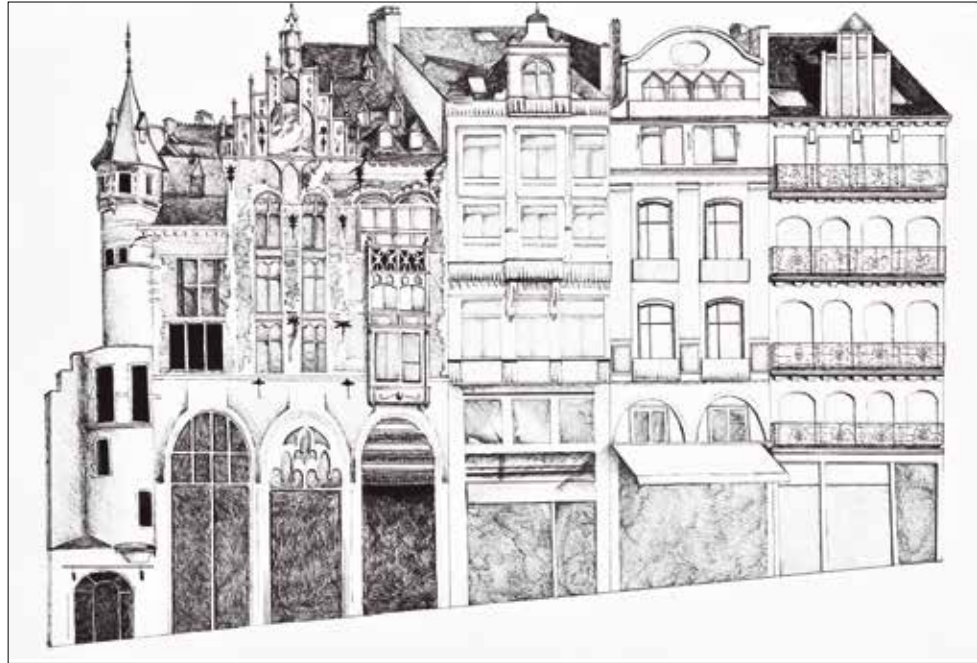
**No Future, Brugge**

Eva Carmona Navarro  
Coloured pencils. 40,5x30



**Buildings near Grand Place,  
Brussels**

Cecilia Marasco  
Ink. 35x49,6

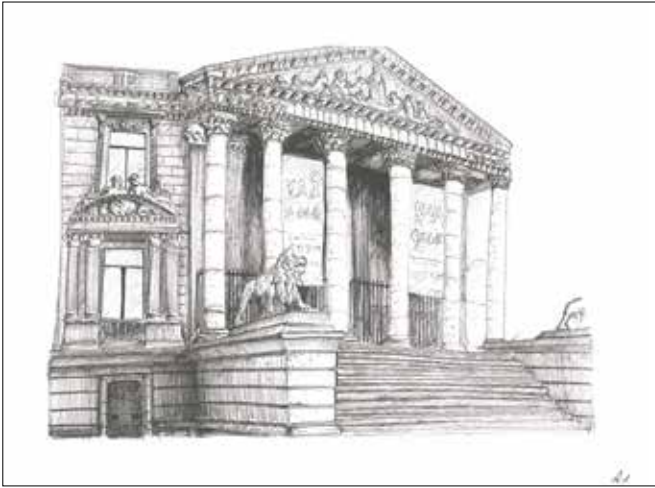


**Fire near Grand Place, Brussels**

Cecilia Marasco  
Collage. 35x49,6







**Tacos in Bruxelles**

Andres Almeida

Pen. 27x30



**Can I have a taco, please, Brussels**

Andres Almeida

Acrylic and tempera. 23x22



**Bâtiment Chombon de La CGER, Bruxelles**

Hemilly Costa Salgado  
Collage and pen. 21x29,6



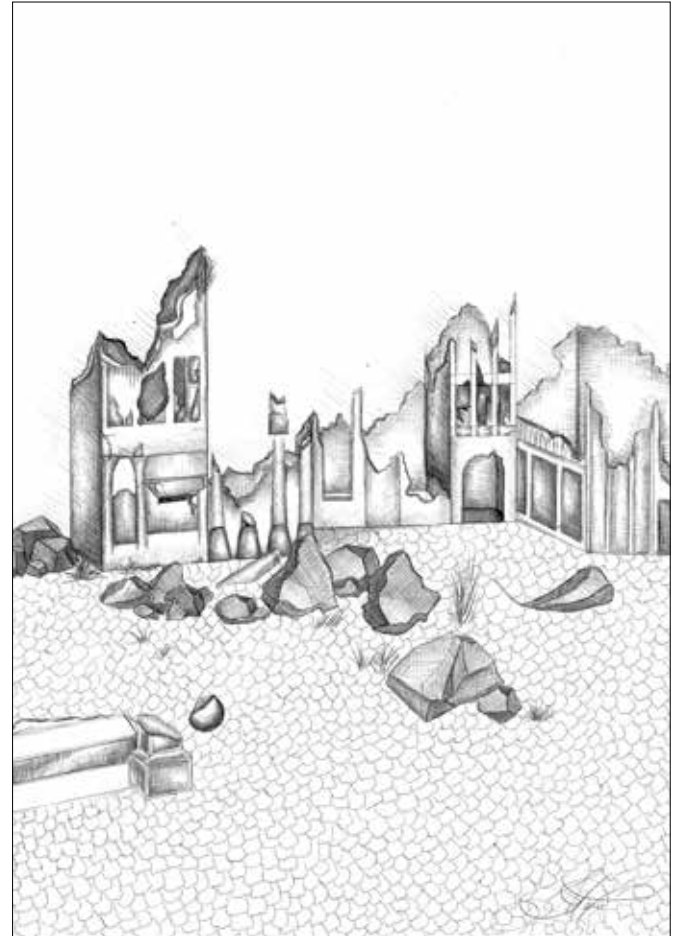
**Bâtiment Chombon de La CGER, Bruxelles**

Hemilly Costa Salgado  
Ink, pen, tippex. 21x19



**Grand Place, Brussels**

María Expósito Trigo  
Pen and markers. 42x30



**Grand Place in Ruins, Brussels**

María Expósito Trigo  
Pen and markers. 42x30



**Old North Station, Brussels**

Abigail Grabowska  
Watercolour pencil. 21x30



**New North Station, Brussels**

Abigail Grabowska  
Watercolour pencil. 21x30





**Château de Rixensart**

Ángela Polo Rodríguez  
Watercolour and pencils. 21x30



**Apocalyptic Burning Grand Place,  
Brussels**

Lisa de Alessandri  
Digital Graphic. 30x41,4



**Transcurso**

Adrián Rolo Cuevas  
Ink. 160x100



**Architectural Destruction**

Audrey Domb & Julia Kuliš  
Ecoline and Indian Ink. 24,5x24,5





**Abandonment, Cracow**

Chiara Botta  
Watercolour and pencils. 30x42



**Acid Rain**

Wiktoria Manjak  
Crayons. 21x28,5



**Bridge in Mérida in a Polluted Scenery**

Maja Dąbek  
Acrylic. 41,5x30



**Isolation in the Streets of Brussels**

Jaime González Hermoso  
Watercolour and pencils. 42x30



Obra colectiva



**Vidrieras pulidas y coloreadas.** 45x45

Diseños en piezas cuadradas de vidrio de color. Pulido con arena y coloreado con pigmentos. Piezas unidas con láminas de estaño y cobre.

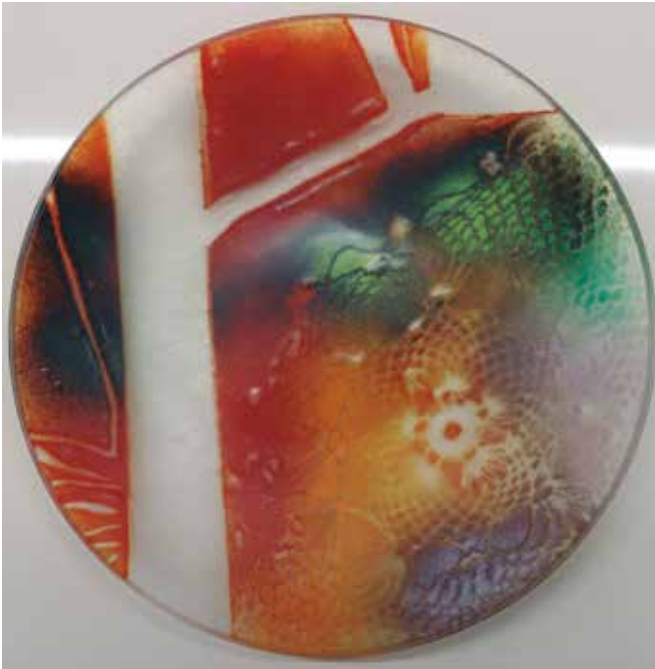


**Stained Glass Windows.** 45x45

Designs on square pieces of coloured glass. Sandblasted and coloured with pigments. Pieces joined together with tin and copper foil.

**Vidrieras pulidas y coloreadas.**

**Autores:** Cosmina Chita, Pauline Naoum, Odile Grossmann, Riccardo Minerdo, Elena Isidro Rubio, Adrián Rodríguez Gata, Melanie Santamaria Camarena, Sara Gómez Díaz, Carmen Salazar Espino, Victoria Calvo Rodríguez, Ángela Polo Rodríguez, Alejandra Gradis Holguera, Karolina Kowalska, Zofia Skowrońska, Kacper Sobczyk, Maja Dąbek, Oliwia Wtusek, Wiktoria Plaskota, Chiara Botta, Cristina Chen, Charlotte Alsteen, Lydie Leloup, Weronika Przybylak, Jakub Herbik, Zofia Szełęg, Aleksandra Gajos, Wiktoria Grabarczyk, Wiktoria Manjak, Rebecca Spissu, Giulia Galatolo, Morgane Buchholz, Gabrielle Barthel, Arianna Prostitis, Daria Osys, Klaudia Mańka, Aleksandra Ambroziak, Abigail Grabowska, Julia Domagalska, Martyna Matyla, Pergjegja Mexhit, Augustine De Boeck, Audrey Domb, Sophie Lebrun, Mateusz Wolniaczyk, Alicja Baca, Patrycja Wojtasik, Julia Kuliś, Dominik Staszak, Aleksandra Marcisz.



**Platos de vidrio fundido coloreado.** 29x29

Técnica de fusión de vidrio. Vidrio plano cortado en forma circular. Decorado con arena de sílice de varios colores. Diseño cubierto con otro panel de vidrio. Cocido en moldes cóncavos en horno a 810° C. El vidrio y todos los elementos se funden y cambian de forma para adaptarse al molde.



**Coloured Glass Platters.** 29x29

Fusing glass technique. Flat glass cut in a circular shape. Decorated with silica sand of various colours. The design is covered with another pane. Fired on concave moulds in a kiln at 810° C. The glass and all the elements melt and change their shape to fit in the form of the mould.

**Platos de vidrio fundido coloreado.**

**Autores:** Cosmina Chita, Pauline Naoum, Odile Grossmann, Riccardo Minerdo, Elena Isidro Rubio, Adrián Rodríguez Gata, Melanie Santamaria Camarena, Sara Gómez Díaz, Carmen Salazar Espino, Victoria Calvo Rodríguez, Ángela Polo Rodríguez, Alejandra Gradis Holguera, Karolina Kowalska, Zofia Skowrońska, Kacper Sobczyk, Maja Dąbek, Oliwia Włusek, Wiktoria Plaskota, Chiara Botta, Cristina Chen, Charlotte Alsteen, Lydie Leloup, Weronika Przybylak, Jakub Herbik, Zofia Szetęg, Aleksandra Gajos, Wiktoria Grabarczyk, Wiktoria Manjak, Rebecca Spissu, Giulia Galatolo, Morgane Buchholz, Gabrielle Barthel, Arianna Prostitis, Daria Osys, Klaudia Mańka, Aleksandra Ambroziak, Abigail Grabowska, Julia Domagalska, Martyna Matyla, Pergjegja Mexhit, Augustine De Boeck, Audrey Domb, Sophie Lebrun, Mateusz Wolniaczyk, Alicja Baca, Patrycja Wojtasik, Julia Kuliś, Dominik Staszak, Aleksandra Marcisz.



**Bandejas de cristal de Murano fundido.** 16x21

Cristal transparente de Murano estampado con trozos de cristal de Murano de diferentes formas y colores y granos de vidrio. Cocción del vidrio en horno a 700 ° C.



**Murano Glass Fusion Trays.** 16x21

Murano transparent glass embossing, Murano glass coloured ties in various shapes; grains of glass. Glass fired in a kiln at 700° C.

**Bandejas de cristal de Murano fundido.**

**Autores:** Aleksandra Gajos, Charlotte Berna, Paula Blázquez Samino, Chiara Botta, Karolina Kowalska, Marie Delloye , Sara Galeano Moreno, Cristina Chen, Klaudia Mańka, Laura Gurzo , Marta Morales Durán, Cosmina Chita, Daria Osys, Lea Simonis, Claudia Goyeneche García, Lisa De Alessandri, Zofia Skowrońska, Emilie Stas, Lucía Codosero Domínguez, Martina Ferro, Kacper Sobczyk, Méline Stelladoro, Elia Xia Gómez Solana, Giulia Galatolo, Zofia Szełęg, Emy Storder, Adrián Rolo Cuevas, Cecilia Marasco, Mateusz Wolniaczyk, Alexandre Pleck, Jesús Romero Calvo, Riccardo Minerdo, Harry Edgington-Cole, Pergjegja Mexhit, Arianna Prostitis, Martina Russo, Rebecca Spissu, Gioele Sasha Staltari.





**Azulejos Mayólica.** 20x20

Técnica Mayólica. Decoración sobre loza con pigmentos naturales ligados con agua. Cocción en horno.



**Majolica Ceramic Tiles.** 20x20

Majolica technique. Faience decorated with natural pigments bound with water. Fired in a kiln.

**Azulejos Majólica.**

**Autores:** Aleksandra Gajos, Charlotte Berna, Paula Blázquez Samino, Chiara Botta, Karolina Kowalska, Marie Delloye, Sara Galeano Moreno, Cristina Chen, Klaudia Mańka, Laura Gurzo, Marta Morales Durán, Cosmina Chita, Daria Osys, Lea Simonis, Claudia Goyeneche García, Lisa De Alessandri, Zofia Skowrońska, Emilie Stas, Lucía Codosero Domínguez, Martina Ferro, Kacper Sobczyk, Méline Stelladoro, Elia Xia Gómez Solana, Giulia Galatolo, Zofia Szełęg, Emy Storder, Adrián Rolo Cuevas, Cecilia Marasco, Mateusz Wolniaczyk, Alexandre Pleck, Jesús Romero Calvo, Riccardo Minerdo, Harry Edgington-Cole, Pergjegja Mexhit, Arianna Prostitis, Martina Russo, Rebecca Spissu, Gioele Sasha Staltari.



## Listado de autores / Authors List

Abigail Grabowska  
 Adrián Rodríguez Gata  
 Adrián Rolo Cuevas  
 Alba Solís de Matos  
 Alejandra Gradis Holguera  
 Aleksandra Ambroziak  
 Aleksandra Gajos  
 Aleksandra Marcisz  
 Alexandre Pleck  
 Alicja Baca  
 Andrés Almeida  
 Ángela García Fernández  
 Ángela Polo Rodríguez  
 Arianna Prostitis  
 Audrey Domb  
 Augustine De Boeck  
 Carmen Salazar Espino  
 Carlota Leal Salguero  
 Cecilia Marasco  
 Charlotte Alsteen  
 Charlotte Berna  
 Chiara Botta  
 Chloé Dubois  
 Claudia Goyeneche García  
 Cosmina Chita  
 Cristina Carrión Rodríguez  
 Cristina Chen  
 Daria Osys  
 Dominik Staszak

Elena Isidro Rubio  
 Elia Xia Gómez Solana  
 Emilie Stas  
 Emy Storder  
 Eva Carmona Navarro  
 Gabrielle Barthel  
 Gioele Sasha Staltari  
 Giulia Galatolo  
 Harry Edgington-Cole  
 Hemilly Costa Salgado  
 Isaline Fűki  
 Jaime González Hermoso  
 Jakub Herbig  
 Jean Wielemans  
 Jesús Romero Calvo  
 Julia Domagalska  
 Julia Kuliś  
 Kacper Sobczyk  
 Karolina Kowalska  
 Klaudia Mańka  
 Laura Dechamps  
 Laura Gurzo  
 Léa Simonis  
 Lisa De Alessandri  
 Lucía Codosero Domínguez  
 Lydie Leloup  
 Maja Dąbek  
 María Expósito Trigo  
 Marie Delloye

Marta Coroba Montero  
 Marta Morales Durán  
 Martina Ferro  
 Martina Russo  
 Martyna Matyla  
 Mateusz Wolniaczyk  
 Melanie Santamaria Camarena  
 Méline Stelladoro  
 Morgane Buchholz  
 Océane Li Puma  
 Odile Grossmann  
 Oliwia Włusek,  
 Patrycja Wojtas  
 Paula Blázquez Samino  
 Pauline Naoum  
 Pergjegja Mexhit  
 Rebecca Spissu  
 Riccardo Minerdo  
 Sara Galeano Moreno  
 Sara Gómez Díaz  
 Sophie Lebrun  
 Victoria Calvo Rodríguez  
 Wendy Degey  
 Weronika Przybylak  
 Wiktoria Grabarczyk  
 Wiktoria Manjak  
 Wiktoria Plaskota  
 Zofia Skowrońska  
 Zofia Szełęg

